



INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
180. Onderverdeling van die Kiesafdelings Marico en Pietersburg in Stemdistrikte ...	50
Administrateurskennisgewings.	
417. Munisipaliteit Edenvale: Voorgestelde Verandering van Grense ...	50
423. Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Abattoirverordeninge ...	51
424. Gesondheidskomitee van Messina: Wysiging van Naturellelokasieregulasies ...	51
425. Regulasies vir die Opleiding van Kleurling en Asiatische Onderwysers ...	52
426. Opening: Grootpad, Distrik Belfast ...	53
427. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Ermelo ...	53
428. Opheffing van Skut Geleë op die Plaas Toitskraal No. 127, ens. ...	54
429. Verlegging van Openbare Pad, Distrik Standerton ...	55
430. Verlegging van Openbare Pad, Distrik Standerton ...	55
431. Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Begraafplaasverordeninge ...	56
432. Opening van Openbare Distrikspad, Distrik Standerton ...	57
433. Verlegging van Openbare Pad, Distrik Standerton ...	58
434. Munisipaliteit Volksrust: Wysiging van Verkeersverordeninge ...	58
435. Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Verkeersverordeninge ...	59
436. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verordeninge vir die Lisensiering van Besighede, ens. ...	60
437. Groblersdal-Hospitaalkomitee: Benoeming van Lid ...	60
438. Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Wysiging van die Regulasies vir Plaaslike Gebiedskomitees ...	60
439. Opening: Openbare Distrikspad: Distrik Zwartrug-gens ...	61
440. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Lokasie-regulasies ...	61
441. Gesondheidskomitee van Marble Hall: Regulasies Insake die Adviserende Naturellekomitee ...	62
442. Opening: Openbare Grootpad, Distrikte Kempton Park, ens. ...	68
443. Openbare Pad: Vermindering van Breedte, Distrik Pretoria ...	68
444. Registrasie van Ongedierte-Uitroeingsklub: Ordonnansie No. 25 van 1949 ...	69
445. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Nelspruit ...	69
446. Vereenigingse Tattersallskomitee: Benoeming van Lid ...	70
447. Germistonse Tattersallskomitee: Benoeming van Lid ...	70
448. Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge ...	71
449. Munisipaliteit Alberton: Herroeping van Skadelike Onkruid en Skadelike Insekte Regulasies ...	71
450. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Bouverordeninge ...	71
Algemene Kennisgewings.	
93. Voorgestelde Stigting van die Dorp Parktown Uitbreiding No. 1 ...	72
94. Voorgestelde Stigting van die Dorp Burgersfort ...	72
95. Vanderbijlpark-Dorpsaanlegskema No. 1 ...	73
96. Voorgestelde Stigting van die Dorp Witbank Uitbreiding No. 15 ...	73
97. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 1885 tot 1891, 1954 tot 1963 en 1965 tot 1970, Dorp Louis Trichardt Uitbreiding No. 2 ...	74
98. Voorgestelde Stigting van die Dorp Glendower Estate Uitbreiding No. 1 ...	74
99. Voorgestelde Stigting van die Nywerheidsdorp Sandoe-north ...	75
100. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/14 ...	75
101. Nigel-Dorpsaanlegskema ...	76

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
180. Subdivision of the Electoral Divisions of Marico and Pietersburg into Polling Districts ...	50
Administrator's Notices.	
417. Municipality of Edenvale: Proposed Alteration of Boundaries ...	50
423. Municipality of Nelspruit: Abattoir By-laws Amendment ...	51
424. Messina Health Committee: Native Location Regulations Amendment ...	51
425. Regulations for the Training of Coloured and Asiatic Teachers ...	52
426. Opening: Main Road, District of Belfast ...	53
427. Deviation: Public Road, District of Ermelo ...	53
428. Disestablishment of Pound on the Farm Toitskraal No. 127, etc. ...	54
429. Deviation of Public Road, District Standerton ...	55
430. Deviation of Public Road, District Standerton ...	55
431. Municipality of Witbank: Cemetery By-laws Amendment ...	56
432. Opening of Public District Road, District Standerton ...	57
433. Deviation of Public Road, District Standerton ...	58
434. Municipality of Volksrust: Traffic By-laws Amendment ...	58
435. Municipality of Rustenburg: Traffic By-laws Amendment ...	59
436. Municipality of Springs: Amendment of By-laws for the Licensing of Businesses, etc. ...	60
437. Groblersdal Hospital Committee: Appointment of Member ...	60
438. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment of the Regulations for Local Area Committees ...	60
439. Opening: Public/District Road: District Zwartrug-gens ...	61
440. Municipality of Vereeniging: Location Regulations Amendment ...	61
441. Municipality of Marble Hall: Health Committee: Native Advisory Board Regulations ...	62
442. Opening: Public Main Road, Districts Kempton Park, etc. ...	68
443. Public Road: Reduction of Width, District of Pretoria ...	68
444. Registration of a Vermin Club-Ordinance No. 25 of 1949 ...	69
445. Opening: Public District Road, District of Nelspruit ...	69
446. Vereeniging Tattersalls Committee: Appointment of Member ...	70
447. Germiston Tattersalls Committee: Appointment of Member ...	70
448. Municipality of Rustenburg: Electricity Supply By-laws Amendment ...	71
449. Municipality of Alberton: Revocation of Noxious Weeds and Noxious Insects Regulations ...	71
450. Peri-Urban Areas Health Board: Building By-laws Amendment ...	71
General Notices.	
93. Proposed Establishment of Parktown Extension I Township ...	72
94. Proposed Establishment of Burgersfort Township ...	72
95. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1 ...	73
96. Proposed Establishment of Witbank Extension 15 Township ...	73
97. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 1885 to 1891, 1954 to 1963 and 1965 to 1970, Louis Trichardt Extension No. 2 ...	74
98. Proposed Establishment of Glendower Estate Extension 1 Township ...	74
99. Proposed Establishment of Sandoe-north (Industrial) Township ...	75
100. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/14 ...	75
101. Nigel Town-planning Scheme ...	76

	BLADSY
Tenders	76
Aansoeke om Motorvervoersertifikate	80
Skutverkope	83
Plaaslike Bestuurskennisgewings	83

No. 180 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *veertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), bepaal word dat 'n kiesafdeling by proklamasie in stemdistrikte verdeel kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om die kiesafdelings van Marico en Pietersburg opnuut in stemdistrikte te verdeel vir die doel van provinsiale tussenverkiesings;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die kiesafdelings Marico en Pietersburg hierby in stemdistrikte verdeel word soos in die Bylae hierby beskryf word.

Administrateursproklamasie No. 170 van 2 Julie 1958 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Julie, Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,

Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.P.R. 20/2/5.

BYLAE.

Kiesafdeling.	Stemdistrikte.
Marico.....	In die volgende stemdistrikte:— Nos. 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 309, 310, 311, 411, 414, 564, 565, 566, 567, 568, 572, 573, 574, 576, 577, 601 en 604, soos uiteengesit in Bylae D by die Goe-werneur-generaal se Proklamasie No. 66 van 1958, afgekondig in <i>Bultengewone Staatskoerant</i> No. 6031 van 14 Maart 1958 ten opsigte van die kiesafdeling van Marico.
Pietersburg.....	In die volgende stemdistrikte:— Nos. 334, 335, 336, 337, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 381, 383, 384, 386, 544, 545, 551, 600 en 638, soos uiteengesit in die genoemde Bylae D ten opsigte van die kiesafdeling van Pietersburg, en No. 626, soos uiteengesit in die genoemde Bylae D ten opsigte van die Kiesafdeling van Watersberg.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.**ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,

Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 417.]

[2 Julie 1958.

**MUNISIPALITEIT EDENVALE.—VOORGESTELDE
VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stads-raad van Edenvale 'n versoekskrif by die Administrateur

Tenders	76
Applications for Motor Transportation Certificates	80
Pound Sales	83
Notices by Local Authorities	83

No. 180 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by sub-section (1) of section *forty* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), it is provided that any electoral division may, by proclamation, be sub-divided into polling districts;

And whereas it is desirable to sub-divide a new into polling districts the electoral divisions of Marico and Pietersburg for the purpose of provincial by-elections;

Now, therefore, I do hereby declare that the electoral divisions of Marico and Pietersburg are hereby sub-divided into polling districts as described in the Schedule hereto.

Administrator's Proclamation No. 170 of the 2nd July, 1958, is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventh day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,

Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.P.C. 20/2/5.

SCHEDULE.

Electoral Division.	Polling Districts.
Marico.....	Into the following polling districts:— Nos. 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 309, 310, 311, 411, 414, 564, 565, 566, 567, 568, 572, 573, 574, 576, 577, 601 and 604, as set out in Annexure D to the Governor-General's Proclamation No. 66 of 1958, published in <i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 6031 of the 14th March, 1958, in respect of the electoral division of Marico.
Pietersburg.....	Into the following polling districts:— Nos. 334, 335, 336, 337, 338, 339, 341, 342, 343, 344, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 381, 383, 384, 386, 544, 545, 551, 600 and 638, as set out in the said Annexure D in respect of the electoral division of Pietersburg, and No. 626, as set out in the said Annexure D in respect of the electoral division of Waterberg.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.**ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,

Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 417.]

[2 July 1958.

**MUNICIPALITY OF EDENVALE.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Edenvale has submitted a petition to the

ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoeven en die grense van die Munisipaliteit Edenvale verander deur die opneming daarin van die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel. T.A.L.G. 3/2/13.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT EDENVALE.—GEBIED INGELYF TE WORD.

Gedeelte 352 (n gedeelte van Gedeelte C van Gedeelte C van die Oostelike Gedeelte) van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston, groot 39,749 vierkante voet (Kaart L.G. No. A.5634/56).

Administrateurskennisgewing No. 423.] [9 Julie 1958.
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/22.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 56 van 9 Februarie 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in paragraaf 2 van Deel 1 van die Skedule van Tariewe die syfers en woorde „50 persent bedra van” te skrap en te vervang deur die woorde „dieselfde bedra as”.

Administrateurskennisgewing No. 424.] [9 Julie 1958.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, geles met subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet. T.A.L.G. 5/61/96.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Naturellelokasiereregulasies van die Gesondheidskomitee van Messina, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 530 van 13 September 1939, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende aan artikel 9 toe te voeg, die bestaande artikel word dan subartikel (1):—

„(2) Indien die aantal applikante vir huisvesting die aantal beskikbare huise vir huisvesting oorskry, het die superintendent die reg om sodanige beskikbare huise toe te wys aan sodanige applikante as wat na sy mening die verdienstelikste is. By die toewysing van huise kragtens hierdie artikel moet die superintendent in aanmerking neem—

(a) die tydperk van inwoning van die applikant binne die stadsgebied van Messina;

Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Edenvale by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal. T.A.L.G. 3/2/13.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF EDENVALE.—AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

Portion 352 (a portion of Portion C of Portion C of the Eastern Portion) of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, in extent 39,749 square feet (Diagram S.G. No. A.5634/56). 2-9-16

Administrator's Notice No. 423.] [9 July 1958.
MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/22.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Abattoir By-laws applicable to the Municipality of Nelspruit, published under Administrator's Notice No. 56, dated the 9th February, 1949, as amended, by the deletion in paragraph 2 of Part 1 of the Schedule of Fees of the figures and words “50 per cent of” and the substitution therefor of the words “the same as”.

Administrator's Notice No. 424.] [9 July 1958.
MESSINA HEALTH COMMITTEE.—NATIVE LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61096.

SCHEDULE.

MESSINA HEALTH COMMITTEE.—NATIVE LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Native Location Regulations of the Messina Health Committee, published under Administrator's Notice No. 530, dated the 13th September, 1939, as amended as follows:—

1. By the addition to Section 9 of the following, the existing section becoming sub-section (1):—

“(2) If the number of applicants for accommodation exceeds the number of houses available for occupation the superintendent shall have the right to allot such available houses to such applicants as are, in his opinion, most deserving. In allocating houses in terms of this section the superintendent shall take into consideration:—

(a) The period of residence within the urban area of Messina of the applicant;

(b) die grootte van die applikant se gesin en afhanklikes wat permanent by him inwoon.

Waar enige huis wat kragtens hierdie artikel vir bewoning toegewys moet word geleë is in sodanige gedeelte van die lokasie of Naturelledorp wat afgesonder is vir die huisvesting van Naturelle van 'n besondere etniese groep, moet die superintendent nie sodanige huis toewys aan 'n lid van enige ander etniese groep."

2. Deur die volgende aan subartikel (2) van artikel 11 toe te voeg:—

„(e) nie as 'n inwoner van enige tehuis toegelaat kan word nie weens die onverkrygbaarheid van huisvesting in enige sodanige tehuis of waar sodanige applikant onder gesinslewenstoestande lewe."

3. Deur subartikel (1) van artikel 29 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(1) Niemand mag perde, muile, donkies, varke, bokke, skape of enige beeste in die lokasie hou, laat wei of toelaat of veroorsaak dat hulle daar gehou word of wei nie."

4. Deur die volgende aan artikel 29 toe te voeg:—

„(3) Niemand mag hoenders of pluimvee binne die lokasiegebied hou of toelaat of veroorsaak dat hulle daar gehou word nie, tensy sodanige persoon sodanige hoenders of pluimvee voorsien het van 'n hok wat voldoen aan die vereistes van enige regulasie of verordening wat van toepassing is op die aanhou van hoenders of pluimvee binne die gebied onder die kontrole van die komitee en enige sodanige regulasie of verordening is *mutatis mutandis* van toepassing op die aanhou van hoenders en/of pluimvee binne die lokasie."

5. Deur artikels 30 en 31 te skrap.

6. Deur artikel 32 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„32. Behalwe soos bepaal in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, of enige ander wet of wanneer hy by die uitvoering van sy amp kragtens enige wet handel of in die loop van sy dienste as 'n werknemer van die Staat of die komitee, mag niemand die lokasie binnegaan, daarin wees of bly sonder die toestemming van die superintendent nie."

Administrateurskennisgewing No. 425.]

[9 Julie 1958.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE KLEURLING- EN ASIATE PERSONE WAT TOT 'N ONDERWYSERSOPLEIDINGSKOLLEGE TOEGELAAT WIL WORD OF DAARTOE TOEGELAAT IS.

Kragtens die bepalings van artikel honderd een-en-twintig van die Onderwysordonnansie, 1953, wysig die Administrateur hierby die regulasies betreffende Kleurling- en Asiate persone wat tot 'n onderwysersopleidingskollege toegelaat wil word of daartoe toegelaat is, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 825 van 29 September 1954, deur die volgende nuwe sub-regulasie in te voeg na subregulasie (2) van regulasie 4:—

„2 bis. Iedereen wat aangeneem is as 'n toekomstige onderwyser deur die Onderwysdepartement van Suidwes-Afrika kan behoudens die bepalings van regulasie 3 tot 'n onderwysersopleidingskollege toegelaat word sonder om 'n ooreenkoms aan te gaan soos beoog in subregulasie (1) en indien hy aldus toegelaat word betaal so 'n persoon lesingsgelde vooruit teen £12. 10s. per jaar of gedeelte daarvan."

(b) the size of the applicant's family and dependants who permanently reside with him.

Where any house to be allocated for occupation in terms of this Section is situated in such portion of the location or Native village which has been set aside for the accommodation of Natives of a particular ethnic group, the superintendent shall not allocate such house to a member of any other ethnic group."

2. By the addition to sub-section (2) of Section 11 of the following:—

“(e) cannot be admitted as an inmate of any hostel in view of the non-availability of accommodation in any such hostel or where such applicant is living under conditions of family life.”

3. By the deletion of sub-section (1) of Section 29 and the substitution therefor of the following:—

“(1) No person shall keep, graze or permit or cause to be kept or grazed in the location any horse, mule, donkey, pig, goat, sheep or any bovine animal.”

4. By the addition to Section 29 of the following:—

“(3) No person shall keep or cause or permit to be kept within the location area any fowl or poultry unless such person has provided for such fowl or poultry a poultry run which complies with the provisions of any regulation or by-law governing the keeping of fowls or poultry within the area under the control of the Committee and any such regulation or by-law shall apply *mutatis mutandis* to the keeping of fowls and/or poultry within the location.”

5. By the deletion of Sections 30 and 31.

6. By the deletion of Section 32 and the substitution therefor of the following:—

“32. Save as is provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, or any other law or when acting in the performance of his functions under any law or in the course of his duty as an employee of the State or the Committee, no person shall enter, be or remain in the location without the permission of the superintendent.”

Administrator's Notice No. 425.]

[9 July 1958.

AMENDMENT OF REGULATIONS GOVERNING COLOURED AND ASIATIC PERSONS SEEKING ADMISSION TO OR ADMITTED TO A TEACHERS' TRAINING COLLEGE.

The Administrator, in terms of section one hundred and twenty-one of the Education Ordinance, 1953, hereby amends the regulations governing Coloured and Asiatic persons seeking admission to or admitted to a teacher's training college published under Administrator's Notice No. 825 of 29th September, 1954, by the insertion of the following new sub-regulation after sub-regulation (2) of regulation 4:—

(2) bis. Any person accepted as a prospective teacher by the Education Department of South West Africa may, subject to the provisions of regulation 3, be admitted to a teacher's training college without being required to enter into an agreement as contemplated in sub-regulation (1) and if so admitted such person shall pay in advance tuition fees at the rate of £12. 10s. per year or part thereof.

Administrateurskennisgewing No. 426.]

[9 Julie 1958.

OPENING.—GROOTPAD, DISTRIK BELFAST.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die pad oor die plase Rietfontein No. 95 en Rietvlei No. 96, distrik van Belfast, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), Grootpad No. 0161 sal wees.

D.P. 04-045-23/22/0161. (Vol. II.)

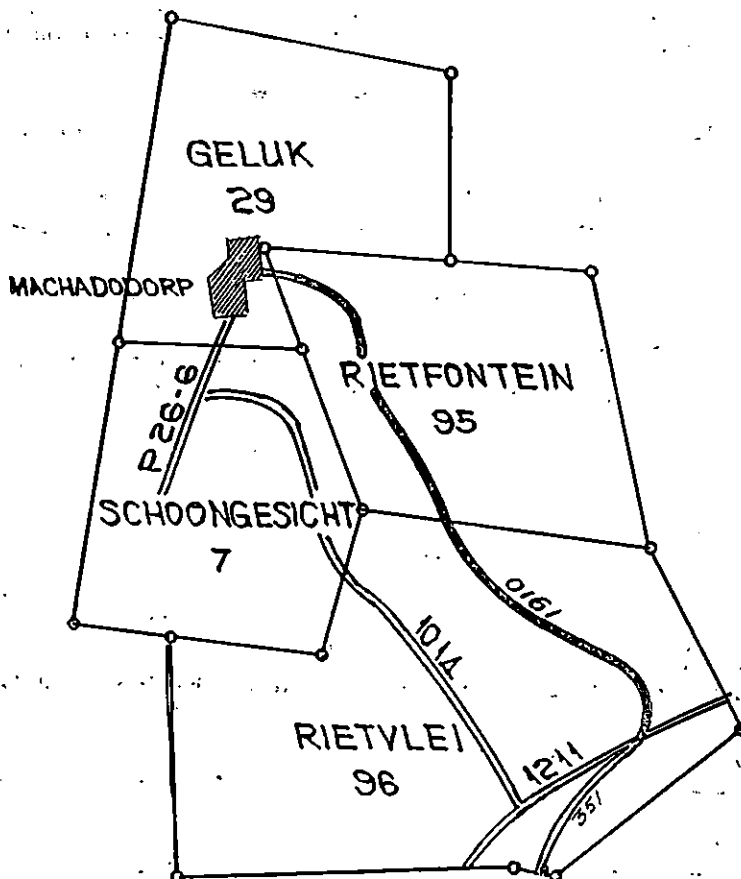
Administrator's Notice No. 426.]

[9 July 1958.

OPENING.—MAIN ROAD, DISTRICT BELFAST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the road traversing the farms Rietfontein No. 95 and Rietvlei No. 96, District of Belfast, as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall, in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) be Main Road No. 0161,

D.P. 04-045-23/22/0161. (Vol. II.)



D.P. 04-045-23/22/0161 (Vol. II.)

Verwysing Reference.
Pad Verklaar Road Declared.
Bestaande Paaie Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 427.]

[9 Julie 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK ERMELO.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Ermelo, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1102, oor die plase Klipfontein No. 144 en Klipstapel No. 145, distrik Ermelo, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

D.P. 051-052-23/22/1102. (Vol. II.)

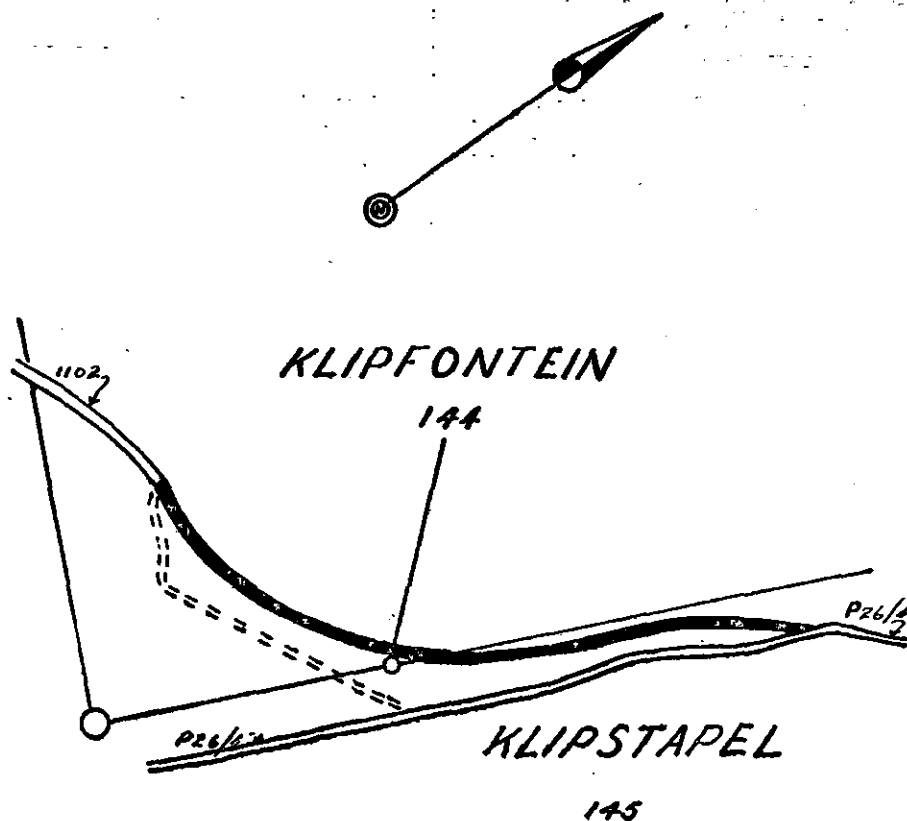
Administrator's Notice No. 427.]

[9 July 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF ERMELO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Ermelo, that District Road No. 1102 traversing the farms Klipfontein No. 144 and Klipstapel No. 145, District of Ermelo, shall be deviated in terms of paragraph (d) sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 051-052-23/22/1102. (Vol. II.)



OR 051-052-23/22/1102 VOL II

VERWYSINGREFERENCEPad Ge-open ——— Road OpenedPad Gesluit ===== Road ClosedBestaande Paaie ===== Existing Roads

Administrateurskennigsgewing No. 428.]

[9 Julie 1958.

OPHEFFING VAN SKUT GELEË OP DIE PLAAS TOITSKRAAL No. 127, PERSEEL No. J93, DISTRIK GROBLERSDAL EN DIE OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS TOITSKRAAL No. 127, PERSEEL No. J146, DISTRIK GROBLERSDAL.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonantie No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur:—

1. Ooreenkomstig artikel vyf, die opheffing van die skut geleë op die plaas Toitskraal No. 127, Perseel No. J93, distrik Groblersdal.

2. Ooreenkomstig artikel drie, die oprigting van 'n skut op die plaas Toitskraal No. 127, Perseel No. J146, distrik Groblersdal, met brandmerk ◇F8.

3. Ooreenkomstig artikel ses, die benoeming van mnr. W. C. Coetzer tot skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf 2 hierbo.

Die Skutmeester se adres is: Perseel No. J146, Pk. Marble Hall.

T.A.A. 10/1/107.

Administrator's Notice No. 428.]

[9 July 1958.

DISESTABLISHMENT OF POUND SITUATED ON THE FARM TOITSKRAAL No. 127, PLOT No. J93, DISTRICT GROBLERSDAL, AND THE ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM TOITSKRAAL No. 127, PLOT No. J146, DISTRICT GROBLERSDAL.

According to the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved:—

1. In terms of section five, the disestablishment of the pound situated on the farm Toitskraal No. 127, Plot No. J93, District Groblersdal.

2. In terms of section three, the establishment of a pound on the farm Toitskraal No. 127, Plot No. J146, District Groblersdal, with brandmark ◇F8.

3. In terms of section six, the appointment of Mr. W. C. Coetzer as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 2 above.

The Poundmaster's address is: Plot No. J146, P.O. Marble Hall.

T.A.A. 10/1/107.

Administrateurskennisgewing No. 429.]

[9 Julie 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK STANDERTON.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Standerton, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1204, oor die plaas Kafferskraalkopje No. 154, distrik Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (B).

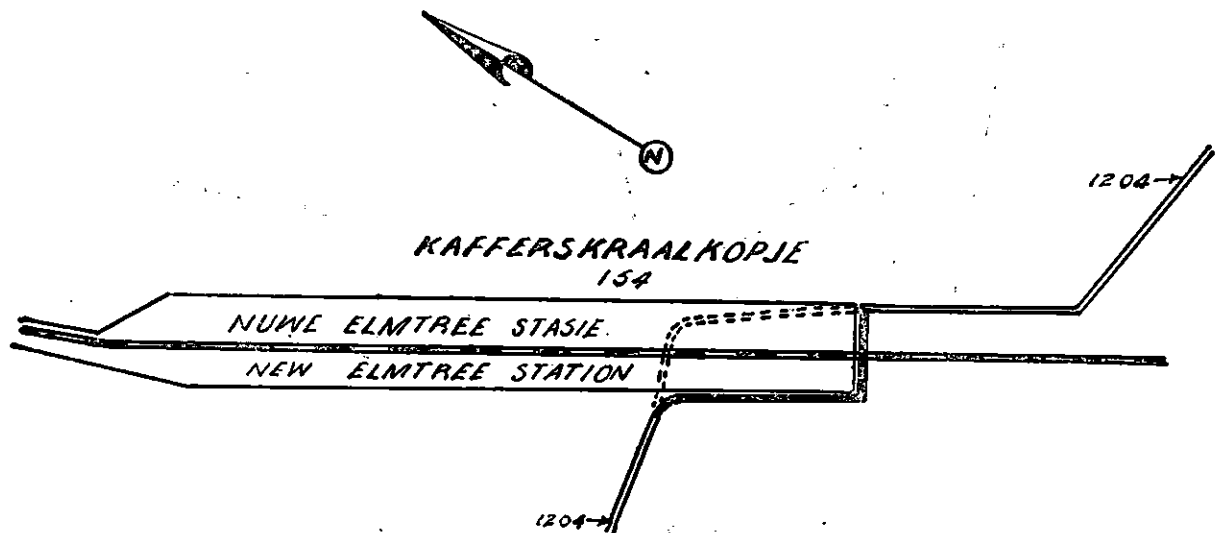
Administrator's Notice No. 429.]

[9 July 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF STANDERTON.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Standerton, that District Road No. 1204 traversing the farm Kafferskraalkopje No. 154, District of Standerton, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (B).



DP 051-057 - 4/16 VOL II (B)

VERWYSING

REFERENCE

Pad Ge-open



Road Opened

Pad Gesluit



Road Closed

Bestaande Pad



Existing Road

Administrateurskennisgewing No. 430.]

[9 Julie 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK STANDERTON.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Standerton, goedgekeur het dat Distrikspad No. 863, oor die plaas Vlaklaagte No. 289, distrik Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (C).

Administrator's Notice No. 430.]

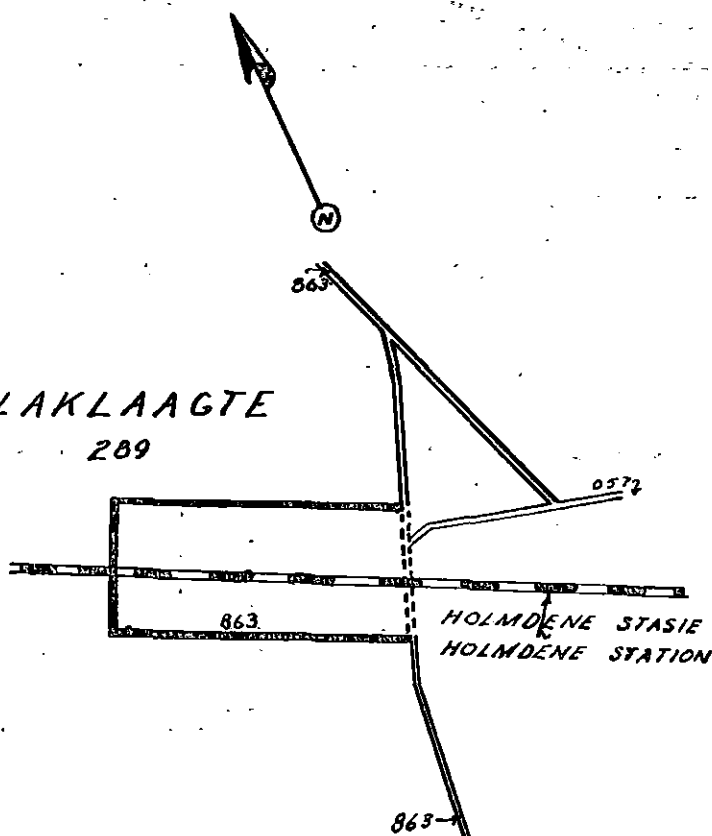
[9 July 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF STANDERTON.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Standerton, that District Road No. 863 traversing the farm Vlaklaagte No. 289, District of Standerton, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (C).

VLAKLAAKTE
289



OP 051-057 - 4/16 VOL. II (C)

VERWYSING

REFERENCE

Pad Ge-open



Road Opened

Pad Gesluit



Road Closed

Bestoende Paas



Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 431.]

[9 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN
BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/23/39.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN
BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 526 van 12 Desember 1945, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 24 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„24. *Koop van private grafpersele.*—Die Raad kan die teraardebestelling in private grafpersele toelaat van afgestorwe persone wat binne die munisipaliteit woonagtig is, en in sodanige gevalle geskied teraardebestelling op voorwaarde dat 'n private grafperseel

Administrator's Notice No. 431.]

[9 July 1958.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—CEMETERY
BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/23/39.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—CEMETERY
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Cemetery By-laws of the Municipality of Witbank published under Administrator's Notice No. 526, dated the 12th December, 1945, as amended, by the deletion of section 24 and the substitution thereof of the following:—

“24. *Purchase of Private Grave Plots.*—The Council may, permit the interment in private grave plots of deceased persons resident within the municipality, and in such cases interment shall be conditional upon the purchase of a private grave plot in which such

waarin sodanige afgestorwe persoon begrawe gaan word, gekoop word, en die koste daarvan is in ooreenstemming met die tarief wat in die eerste kolom van die Gelde in Bylae A van hierdie Verordeninge, vasgestel is.

Enigeen wat begerig is om sodanige private grafperseel te koop, moet by die opsigter aansoek doen. Sodanige grafperseel word deur die opsigter toegeken, en behoudens die bepalings van hierdie verordeninge gehou."

deceased person is to be buried and the charges therefore shall be in accordance with the tariff prescribed in the first column of the Scale of Charges in Schedule A of these By-laws.

Any person desiring to purchase such private grave plot shall apply to the caretaker. Such grave plot shall be allotted by the caretaker and held subject to these by-laws."

Administrateurskennisgewing No. 432.]

[9 Julie 1958.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK STANDERTON.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Standerton, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad sal bestaan oor die plaas Kromdraai No. 76, distrik Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

DP. 051-057-4/16 Vol. II (A).

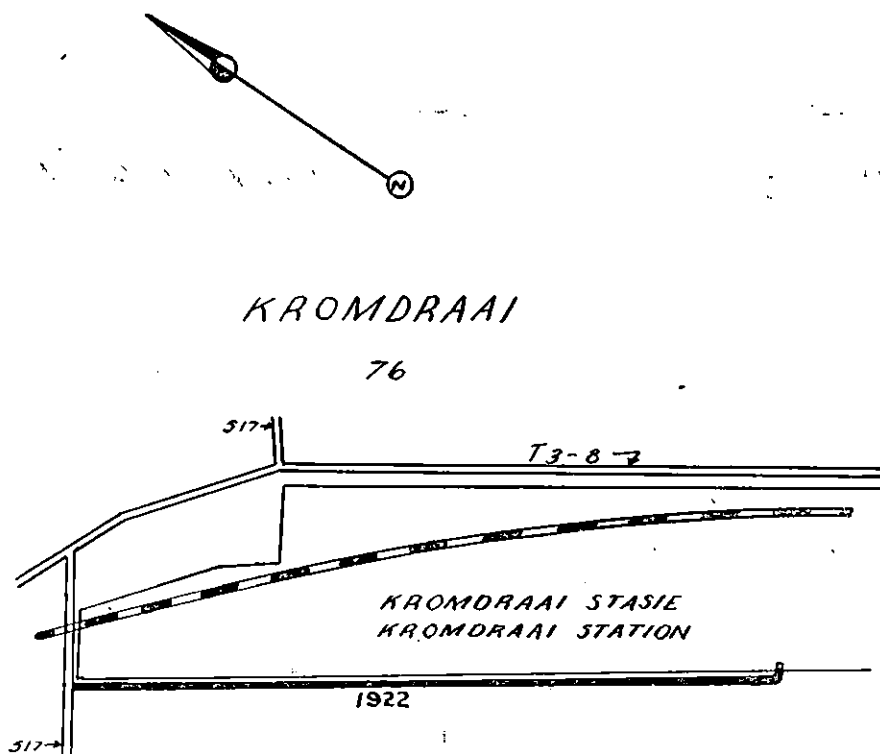
Administrator's Notice No. 432.]

[9 July 1958.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF STANDERTON.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Standerton, that a public and district road which traverses the farm Kromdraai No. 76, District of Standerton, as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b), subsection (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

DP. 051-057-4/16 Vol. II (A).



DP 051-057-4/16 VOL II (A)

VERWYSING

REFERENCE

Pad Ge-open

Road Opened

Bestaande Paaie.

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 433.]

[9 Julie 1958.

**VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
STANDERTON.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Standerton, goedgekeur het dat Distrikspad No. 852 oor die plaas Grootvallei No. 142, distrik Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (D).

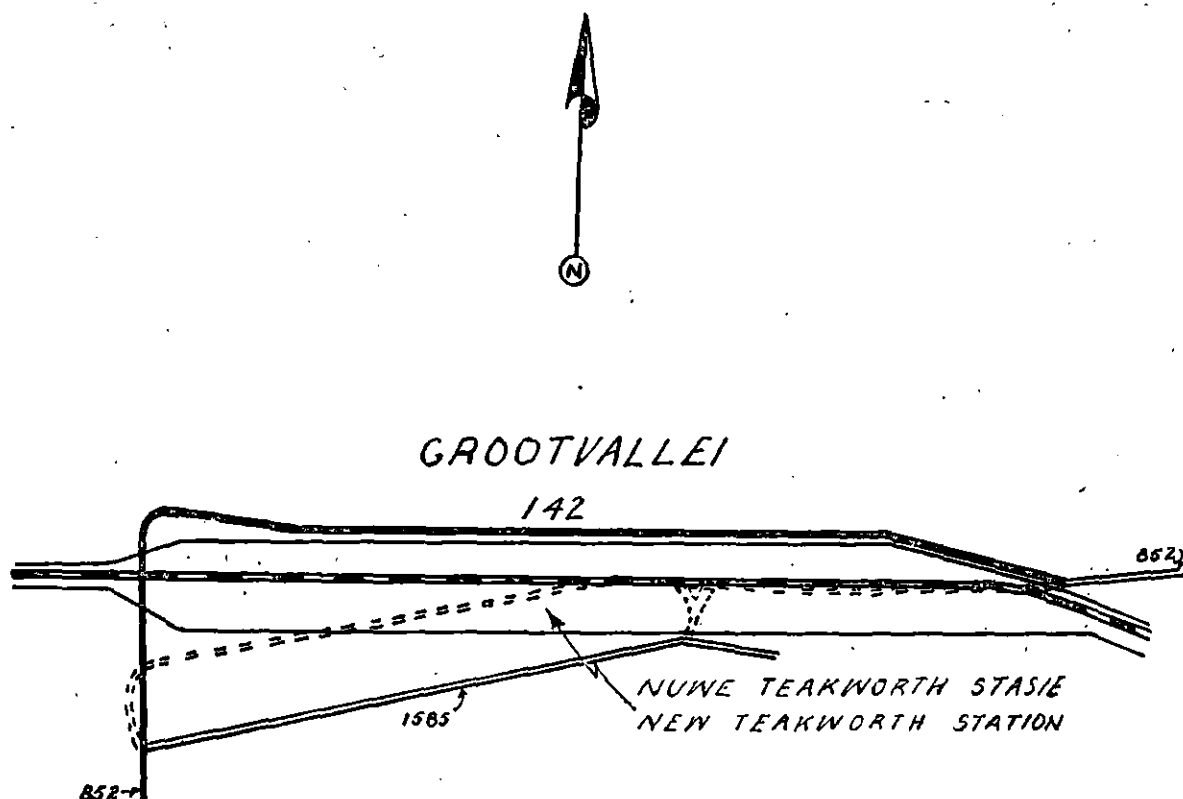
Administrator's Notice No. 433.]

[9 July 1958.

**DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
STANDERTON.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Standerton, that District Road No. 852 traversing the farm Grootvallei No. 142, District of Standerton, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

DP. 051-057-4/16 Vol. II (D).



DP 051-057-4/16 VOL II (D)

VERWYSINGREFERENCEPad Ge-open—— Road OpenedPad Gesluit===== Road ClosedBestoande Padde.===== Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 434.]

[9 Julie 1958.

**MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN
VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/37.

Administrator's Notice No. 434.]

[9 July 1958.

**MUNICIPALITY OF VOLKSRUST.—TRAFFIC
BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/37.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN VERKEERS-
VERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Volksrust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 32 van 24 Januarie 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na artikel 23 in te voeg:—

„23 bis. (a) Enige persoon, liggaam, korporasie, organisasie, vereniging of assosiasie wat in enige straat enige openbare vergadering, byeenkoms of optog wil hou, byeenroep, of daadwerklik daaraan wil deelneem, of wat enige toespraak of boek of voordrag van watter aard ook al wil uiter, voordra of hardop lees of andersins hardop wil voorberei deur meganiese middele of andersins, of wat enige lied wil sing of enige musiek wil speel, of wat enige vorm van konsert of musikale vermaaklikheid wil hou wat nie andersins kragtens hierdie verordeninge gemagtig is nie, of wat enige van bogenoemde dade wil laat doen, is geregtig om enige van bogenoemde dade in enige straat te doen, mits vooraf aan die bepalings van hierdie artikel voldoen is.

(b) Sodanige persoon, liggaam, korporasie, organisasie, vereniging of assosiasie moet minstens veertien volle dae skriftelike kennis vooraf aan die stadsklerk gee van die voorneme om enige van bogenoemde dade in of op enige straat te doen of uit te voer.

(c) Genoemde kennisgewing moet—

- (i) volle besonderhede van die name en adresse van alle persone wat voornemens is om enige van bogenoemde dade te doen;
- (ii) volle besonderhede van die voorgestelde plek en die voorgestelde tyd vir die aanvang en afsluiting van enige van bogenoemde dade wat bedoel is om gedoen te word; en
- (iii) algemene besonderhede van die inhoud, onderwerp en/of doel van enigeen of meer van voornoemde dade wat voorgestel is om gedoen te word;

bevat.

(d) Genoemde kennisgewing moet deur die Raad of sy behoorlik gemagtigde komitee oorweeg word, en indien die doen of uitvoer van enige van bogenoemde voorgestelde dade soos bekend gemaak, waarskynlik nie strydig sal wees met die belang van openbare rus en/of goeie orde nie, moet die Raad of sy genoemde komitee die stadsklerk magtig om 'n sertifikaat onder sy hand en handtekening uit te reik wat die doen of uitvoer van genoemde dade op die gespesifiseerde plek en tye, toelaat en magtig.

(e) Enige persoon, liggaam, korporasie, organisasie, vereniging of assosiasie wat enige van genoemde dade in 'n straat doen of uitvoer sonder om in besit te wees van die sertifikaat waarvoor hierbo voorsiening gemaak word, of wat enige oortreding van die voorwaardes van sodanige sertifikaat begaan, is skuldig aan 'n misdryf.

(f) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing nie op godsdienstige vergaderings of op vergaderings of byeenkomste of optogte van persone vir huwelike, begrafnisse of militêre of polisieoelendes.”

Administrateurskennisgewing No. 435.]

[9 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG. — WYSIGING
VAN VERKEERSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/31.

SCHEDULE.

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Volksrust, published under Administrator's Notice No. 32, dated the 24th January, 1940, as amended, by the insertion of the following after section 23:—

“23 bis. (a) Any person, body, corporation, organisation, society or association desirous of holding, calling, or taking active part in any public meeting, assemblage or procession in any street or of uttering, reciting or reading aloud or otherwise preparing aloud by mechanical means or otherwise, any speech or book or recitation of any kind or of singing any song or of playing any music or of holding any form of concert or musical entertainment not otherwise authorised under these by-laws, or of causing any of the above acts to be done, shall be entitled to do any of the above acts in any street provided the provisions of this section shall have first been complied with.

(b) At least fourteen clear days' prior notice, in writing, shall be given to the town clerk by any such person, body, corporation, organisation, society or association of the intention to do or perform any of the above acts in or on any street.

(c) The said notice shall contain—

- (i) full details of the names and addresses of all persons who intend to do any of the above acts;
- (ii) full details of the proposed place and the proposed time of the commencement and conclusion of any of the above acts intended to be done; and
- (iii) general details of the subject matter, topic and/or purpose of any one or more of the aforesaid acts proposed to be done.

(d) The said notice shall be considered by the Council or through its duly authorised committee, and if the doing or performing of any of the aforesaid proposed acts, as notified, is not likely to be contrary to the interests of public peace and good order, the Council or its said committee shall authorise the town clerk to issue a certificate under his hand and signature permitting and authorising the doing or performing of the said acts at the place and the times specified therein.

(e) Any person, body, corporation, organisation, society or association which shall do or perform any one of the above acts in a street without being in possession of the certificate as above provided for, or commits any breach of the terms of such certificate shall be guilty of an offence.

(f) The provisions of this section shall not apply to religious meetings or to gatherings, assemblies, or processions of persons for weddings, funerals or military or police purposes.”

Administrator's Notice No. 435.]

[9 July 1958.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—TRAFFIC
BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Verkeersverordeninge en -regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 243 van 21 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (iv) van Bylae L van Aanhangsel XIII te skrap.

Administrateurskennissgewing No. 436.]

[9 Julie 1958.]

WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/32.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van toepassing op die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 700 van 17 Desember 1940, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die voorbehoudsbepaling van artikel 11 van deel X van Bylae "A" (Tarief van Lisensiegelde) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"Met dien verstande dat geen gelde ten opsigte van advertensies van kerk-, hospitaal- en liefdadigheidsverrigtinge en amateur-sportbyeenkomste of ten opsigte van advertensies wat, kragtens 'n ooreenkoms met die Raad om dit te doen, op geboue, strukture, pale, toebehore of op ander bouwerke wat die eiendom is van of gehuur is deur die Raad geplaas, uitgestal of vertoon word, betaalbaar is nie."

Administrateurskennissgewing No. 437.]

[9 Julie 1958.]

BENOEMING VAN LID.—GROBLERSDAL-HOSPITAALKOMITEE.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om dr. P. Conradie te benoem tot lid van die Groblersdal-hospitaalkomitee vir 'n onbepaalde tydperk.

TH. 2/39.

Administrateurskennissgewing No. 438.]

[9 Julie 1958.]

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Ingevolge die bepalinge van subartikel (2) van artikel een-en-twintig, gelees met artikel een-en-veertig van die Ordonnansie tot die Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie No. 20 van 1943), wysig die Administrateur hierby die Regulasies vir Plaaslike Gebiedskomitees, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 8 van 1945, deur—

- (a) die volgende in die plek van regulasie 7 in te voeg, wat by Administrateurskennissgewing No. 675 van 18 September 1957, geskrap is:—

"7. Lede word deur die Administrateur na raadpleging met die Raad benoem: Met dien verstande dat die Administrateur nie verplig is om 'n persoon wat deur die Raad aanbeveel is, te benoem nie, maar enigiemand anders na sy goeddunke kan benoem."; en

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Traffic By-laws and Regulations, applicable to the Municipality of Rustenburg, published under Administrator's Notice No. 243, dated the 21st March, 1951, as amended, by the deletion of paragraph (iv) of Schedule L of Annexure XIII.

Administrator's Notice No. 436.]

[9 July 1958.]

BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/32.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF SPRINGS.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, applicable to the Municipality of Springs, published under Administrator's Notice No. 700, dated 17th December, 1940, as amended, by the deletion of the proviso to item 11 of Part X of Schedule "A" (Tariff of Licence Fees) and the substitution of the following:—

"Provided that no fees shall be payable in respect of advertisements of church, hospital and charitable functions, amateur sporting events, or in respect of advertisements placed, exhibited or displayed on buildings, structures, poles, fittings or other erections which are the property of or hired by the Council, in terms of an agreement with the Council to do so."

Administrator's Notice No. 437.]

[9 July 1958.]

APPOINTMENT OF MEMBER.—GROBLERSDAL HOSPITAL COMMITTEE.

It is hereby notified that the Administrator has been pleased to appoint Dr. P. Conradie as a member of the Groblersdal Hospital Committee for an indefinite period.

TH. 2/39.

Administrator's Notice No. 438.]

[9 July 1958.]

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR LOCAL AREA COMMITTEES.

The Administrator, in terms of the provisions of subsection (2) of section twenty-one, read with section forty-one of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943), hereby amends the Regulations for Local Area Committees, published under Administrator's Notice No. 8 of 1945, by—

- (a) inserting the following regulation in the place of regulation 7 which was deleted by Administrator's Notice No. 675, dated 18th September, 1957:—

"7. Members shall be appointed by the Administrator after consultation with the Board: Provided that the Administrator shall not be bound to appoint any person recommended by the Board but may in his discretion appoint any other person."; and

(b) regulasie 8 deur die volgende regulasie te vervang:—

„8. 'n Lid wat in 'n Komitee benoem is, behou sodanige pos so lank, as wat dit die Administrateur behaag.”

T.A.L.G. 16/7/2/1.

Administrateurskennisgewing No. 439.]

[9 Julie 1958.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK ZWARTRUGGENS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad 30 Kaapse voet breed sal bestaan oor die plase Spitskop No. 99, distrik Zwartruggens, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P. 08-082-23/24/S/2/1.

(b) the substitution for regulation 8 of the following regulation:—

“8. A member appointed on a Committee shall hold office during the pleasure of the Administrator.”

T.A.L.G. 16/7/2/1.

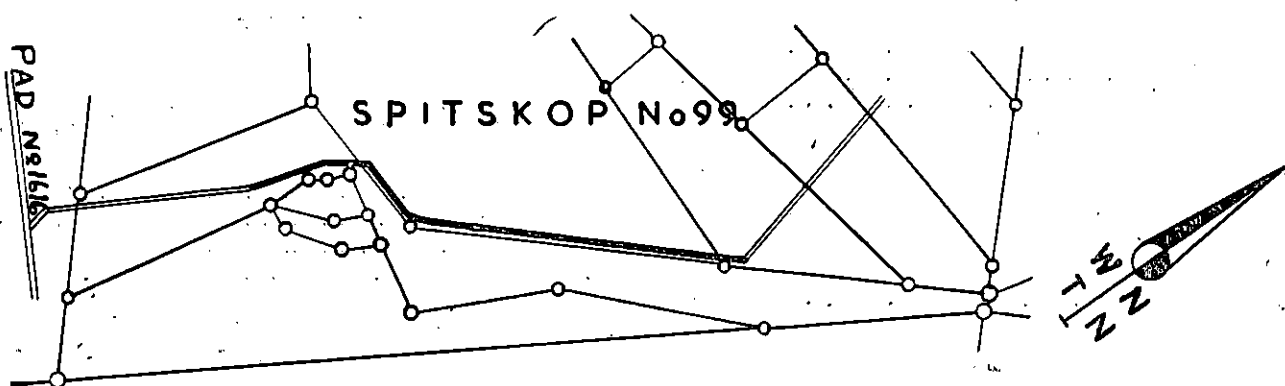
Administrator's Notice No. 439.]

[9 July 1958.

OPENING.—PUBLIC/DISTRICT ROAD, DISTRICT ZWARTRUGGENS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens that a public and district road 30 Cape feet wide which traverses the farm Spitskop No. 99, District of Zwartruggens as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 08-082-23/24/S/2/1.



DP 08 082 23/24/S/2/1

VERWYSING

REFERENCE

Pad Geopen ——— Road Opened

Bestaande Paaië ——— Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 440.]

[9 Julie 1958.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/36.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies, van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 664 van 15 Augustus 1956, soos gewysig, word

Administrator's Notice No. 440.]

[9 July 1958.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/36.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Location Regulation applicable to the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 664, dated the 15th August, 1956, as

hierby verder gewysig deur onder die opskrif „Sharpe Naturelledorp” in Bylae 7, punt 5, te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

“5. Handel.

(a) Winkels op Erf No. 3870A, wat aan die Raad behoort, uitsluitende alle munisipale dienste:—

	Per maand.
	£ s. d.
No. 1	5 4 0
No. 2	8 12 0
No. 3	8 12 0
No. 4	5 4 0
No. 5	10 4 0
No. 6	10 4 0
No. 7	5 8 0
No. 8	5 8 0
No. 9	5 8 0

(b) Winkels op Erf No. 50A, wat aan die Raad behoort, uitsluitende alle munisipale dienste:—

	Per maand.
	£ s. d.
Nos. 1 tot en met 6	2 12 0
No. 7	4 8 0
No. 8	6 0 0
No. 9	6 0 0
No. 10	6 0 0
Nos. 11 tot en met 14	2 4 0
No. 15	4 8 0
No. 16	10 0 0
No. 17	12 0 0

(c) Winkels op Erf No. 2068A, wat aan die Raad behoort, uitsluitende alle munisipale dienste:—

	Per maand.
	£ s. d.
No. 1	4 8 0
No. 2	6 8 0
Nos. 3 tot en met 13	4 8 0

Afgesien van bostaande perseelhuurgelde moet iemand aan wie 'n besigheidperseel of 'n winkel toegestaan is, die gelde betaal wat die Raad van tyd tot tyd voorskryf ten opsigte van elektrisiteit, water, vullisverwydering en ander dienste.”

Administrateurskennissgewing No. 441.]

19 Julie 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.—
REGULASIES INSAKE DIE ADVISERENDE
NATURELLEKOMITEE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/110/95.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.—REGULASIES
INSAKE DIE ADVISERENDE NATURELLEKOMITEE.

Woordbepaling.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„adviserende komitee”, met betrekking tot 'n lokasie, die adviserende Naturellekomitee wat vir so 'n lokasie ooreenkomstig hierdie regulasies saamgestel is;
„geregistreerde bewoner” enigiemand aan wie 'n perseel-, woon- of looierpermit ooreenkomstig die lokasie regulasies uitgereik is;

amended, by the deletion of Item 5 of Schedule 7, under the heading “Sharpe Native Township” and the substitution thereof of the following:—

“5. Trading.

(a) Shops on Stand No. 3870A, owned by Council exclusive of all municipal services:—

	Per Month.
	£ s. d.
No. 1	5 4 0
No. 2	8 12 0
No. 3	8 12 0
No. 4	5 4 0
No. 5	10 4 0
No. 6	10 4 0
No. 7	5 8 0
No. 8	5 8 0
No. 9	5 8 0

(b) Shops on Stand No. 50A, owned by Council, exclusive of all municipal services:—

	Per Month.
	£ s. d.
Nos. 1-6 (both inclusive)	2 12 0
No. 7	4 8 0
No. 8	6 0 0
No. 9	6 0 0
No. 10	6 0 0
Nos. 11-14 (both inclusive)	2 4 0
No. 15	4 8 0
No. 16	10 0 0
No. 17	12 0 0

(c) Shops on Stand No. 2068A, owned by the Council, exclusive of all municipal services:—

	Per Month.
	£ s. d.
No. 1	4 8 0
No. 2	6 8 0
Nos. 3-13 (both inclusive)	4 8 0

In addition to the above site rentals, an allottee of a business site or shop shall pay the fees, prescribed from time to time by the Council in respect of electric current, water and refuse removal and other services.”

Administrator's Notice No. 441.]

19 July 1958.

MUNICIPALITY OF MARBLE HALL.—HEALTH
COMMITTEE NATIVE ADVISORY BOARD
REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the said Act.

T.A.L.G. 5/110/95.

SCHEDULE.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.—NATIVE
ADVISORY BOARD REGULATIONS.

Definitions.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

“advisory board” in relation to any location means the Native advisory board constituted for such location in terms of these regulations;

- „kiesbeampste” die persoon wat deur die komitee aangestel is om die bevoegdheid en pligte uit te oefen wat by hierdie regulasies aan kiesbeampstes toegewys word;
- „Komitee” die Gesondheidskomitee van Marble Hall;
- „lokasie” ’n gebied wat met goedkeuring van die Minister ooreenkomstig paragraaf (a) of (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Wet deur die Komitee as ’n lokasie of Naturelledorp of as ’n uitbreiding van ’n lokasie of Naturelledorp omskryf, afgesonder en uitgelê is;
- „lokasieregulasie” enige regulasie deur die Raad ooreenkomstig subartikel (3) van artikel agt-en-dertig van die Wet gemaak of aangeneem wat behoorlik goedgekeur en afgekondig is soos kragtens subartikel (5) van genoemde artikel bepaal en in die lokasie van krag is;
- „stadsgebied” die stadsgebied van Marble Hall;
- „superintendent” die beampste wat ingevolge die bepalinge van subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet vir die bestuur van die lokasie aangestel en gelisensieer is;
- „Wet” die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

Aantal lede.

2. Daar word ’n adviserende komitee vir die lokasie ingestel wat bestaan uit vier lede wat deur die geregistreerde bewoners van die lokasie verkies word soos hierna bepaal en twee lede wat deur die Komitee aangestel word. Met dien verstande dat, as die geregistreerde bewoners versuim om behoorlik die vereiste getal lede ten opsigte van ’n verkiesing gehou ooreenkomstig hierdie regulasies te nomineer en te verkies, die Komitee die vereiste getal persone tot lede van die adviserende komitee kan aanstel en sodanige persone word dan geag verkose te wees.

Voorsitter.

3. Die Komitee stel een van sy lede of ’n ander blanke wat vertrou is met Naturellesake, as voorsitter van die adviserende komitee aan. Die voorsitter neem die stoel in op vergaderings van die adviserende komitee en tree oor die algemeen as raadsman in verband daarmee op, maar is nie geregtig om te stem nie. As die voorsitter van ’n vergadering afwesig is, tree die superintendent as voorsitter op en oefen hy al die funksies en pligte van die voorsitter in verband met so ’n vergadering uit.

Kennisgewing van nominasies.

4. Die superintendent belê jaarliks, nie later as die derde dag van September nie, ’n vergadering van die geregistreerde bewoners in die lokasie ten einde hierdie regulasies aan hulle te verduidelik en om te vra om nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die adviserende komitee vir die volgende twaalf maande van 1 Oktober tot 30 September; so ’n vergadering moet bekend gemaak word deur ’n openbare kennisgewing gedurende Augustus op die aanplakbord by die kantoor van die Komitee en op ’n duidelik sigbare plek in die lokasie vir ’n tydperk van minstens veertien dae op te plak. Met dien verstande dat so ’n vergadering nie op ’n Sondag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Kersdag of Gelofte-dag gehou mag word nie.

Prosedure waar geen adviserende komitee bestaan nie.

5. Waar daar geen adviserende komitee op die datum waarop hierdie regulasies afgekondig word, bestaan nie, of waar om die een of ander rede ’n adviserende komitee nie behoorlik volgens voorskrif van hierdie regulasies saamgestel is nie, of wanneer dit nodig word om ’n tussen-verkiesing ingevolge paragraaf (ii) van subregulasie (4) van regulasie 19 te hou, vaardig die superintendent so gou moontlik op die hierin bepaalde wyse ’n kennisgewing uit waarby ’n vergadering van die geregistreerde bewoners van die lokasie belê word met die doel om hierdie regulasies aan hulle te verduidelik en om te vra om nominasies van kandidate vir die verkiesing van die vereiste aantal lede van die adviserende komitee, en daarna word met die verkiesing van sodanige lede en, waar nodig, met die samestelling van ’n adviserende komitee ooreenkomstig die

„Committee” means the Marble Hall Health Committee;

„location” means any area defined, set apart and laid out as a location of Native village or as an extension of a location or Native village by the Committee with the approval of the Minister, in terms of paragraph (a) or (b) of sub-section (1) of section two of the Act;

„location regulation” means any regulation made or adopted by the Council in terms of sub-section (3) of section thirty-eight of the Act, duly approved and promulgated as provided in terms of sub-section (5) of the said section and in force in the location;

„registered occupier” means any person to whom a site, residential or lodger’s permit has been issued in accordance with the location regulations;

„returning officer” means any person appointed by the Committee to exercise the powers and perform the duties assigned to returning officers by these regulations;

„superintendent” means the officer appointed and licensed under the provisions of sub-section (1) of section twenty-two of the Act for the management of the location;

„urban area” means the urban area of Marble Hall.

Number of Members.

2. There shall be established for the location an advisory board which shall consist of four members elected by the registered occupiers of the location as hereinafter provided and two members appointed by the Committee: Provided that, should the registered occupiers fail duly to nominate and elect the required number of members in respect of any election held in terms of these regulations, the Committee may appoint as members of the Advisory Board the required number of persons and such persons shall then be deemed to have been elected.

Chairman.

3. The Committee shall appoint one of its members or some other European conversant with Native affairs, as chairman of the advisory board. The chairman shall preside at meetings of the advisory board and generally act in an advisory capacity in regard to it, but shall not have a vote. In the absence of the chairman from any meeting, the superintendent shall preside thereat and perform all the functions and duties of the chairman in connection with such meeting.

Notice of Nomination.

4. The superintendent shall annually, not later than the third day of September, convene a meeting of the registered occupiers in the location for the purpose of explaining to them these regulations and of calling for the nomination of candidates for the election of members of the advisory board for the ensuing twelve months from the 1st October to 30th September, of which meeting public notice shall be given by posting a notice thereof during August on the notice board at the office of the Committee and in some conspicuous place in the location for a period of not less than fourteen days: Provided that such meeting shall not be held on a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant.

Procedure where no Advisory Board Exists.

5. If there be no Advisory Board in existence at the date of promulgation of these regulations, or when for any reason an Advisory Board has not been duly constituted as provided in these regulations, or when a by-election becomes necessary in terms of paragraph (ii) of sub-regulation (4) of regulation 19, the superintendent shall, as soon as practicable, issue a notice as hereinbefore provided, convening a meeting of registered occupiers in the location for the purpose of explaining to them these regulations and of calling for the nomination of candidates for the election of the required number of members of the Advisory Board and thereafter the election of such members and, where necessary, the constitution of

bepalings van hierdie regulasies voortgegaan. Die lede van 'n adviserende komitee wat ooreenkomstig hierdie regulasie saamgestel is, beklee hul amp tot 30 September wat volg op hul verkiesing of aanstelling, maar kan vir enige daaropvolgende twaalf maande verkies of aangestel word.

Diskwalifikasie van kandidate.

6. Niemand is bevoeg om in die adviserende komitee verkies of daarin aangestel te word wat—

- (a) 'n geregistreerde bewoner van die lokasie is maar nie alle huurgelde en ander koste wat deur hom verskuldig is aan die Komitee tot aan die end van die maand wat aan sy nominasie of aanstelling voorafgaan, betaal het nie; of
- (b) binne die tydperk van twee jaar wat onmiddellik aan die datum van sy nominasie of aanstelling voorafgaan, skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvoor hy sonder die keuse van 'n boete veroordeel is tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van meer as sewe dae, of met die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van meer as een maand; of
- (c) binne die tydperk in paragraaf (b) vermeld, skuldig bevind is aan 'n oortreding van die lokasiregulasies of wysigings daarvan; of
- (d) liggaamlik of verstandelik onbekwaam is om lid van die adviserende komitee te wees.

Nominasies moet skriftelik wees.

7. Nominasies van kandidate vir verkiesing tot lede van die adviserende komitee moet skriftelik by die kiesbeampte ingedien word, en geen nominasies word in ontvangs geneem nie, tensy dit die handtekening of merke van minstens vyf geregistreerde bewoners van die lokasie dra wat bevoeg is om te stem en van wie elkeen sy huurgeld betaal het tot die end van die maand wat aan die voorafgaan waarin daar om nominasies gevra word.

Indiening van nominasies.

8. Die nominasies waarna in regulasie 7 verwys word, mag nie later as die sewende dag na die datum van die nominasievergadering vermeld in regulasie 4 of 5, na gelang van die geval, by die kiesbeampte ingedien word nie. So gou moontlik na die tydperk vir die indiening van sodanige nominasies verstryk het, moet die kiesbeampte die lys van genomineerde kandidate aan die aanplakbord by die kantoor van die komitee en op 'n duidelik sigbare plek in die lokasie opplak, asook 'n kennisgewing waarby nog 'n vergadering van die geregistreerde bewoners van die lokasie belê word. Hierdie vergadering moet op 'n ander dag as 'n Sondag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Kersdag of Geloftedag gehou word, minstens sewe en hoogstens tien dae nadat die tydperk vir die indiening van sodanige nominasies verstryk het.

Bekendmaking van genomineerdes.

9. Op die vergadering vermeld in regulasie 8 maak die kiesbeampte die name van die genomineerdes bekend, en as nie meer as vier bevoegde kandidate genomineer is nie, dan verklaar hy sulke kandidate behoorlik verkose lede van die adviserende komitee. Ingeval meer as vier bevoegde kandidate genomineer is, stel die kiesbeampte 'n dag vas, behalwe 'n Sondag, Goëie Vrydag, Hemelvaartsdag, Kersdag of Geloftedag en nie later as tien dae na vermelde vergadering nie, waarop 'n stemming gehou moet word, en hy maak bekend vir hoelank—minstens twee uur tussen die ure 8-uur vm. en 10-uur nm.—die stembus op sodanige dag oop bly en op watter plek die stemming gehou word. Die kiesbeampte neem die gerief van die meeste van die geregistreerde bewoners van die lokasie in aanmerking as hy die ure vasstel wanneer die stembus oop bly.

Stemdag.

10. Minstens sewe dae voor die stemdag laat die kiesbeampte 'n kennisgewing wat die datum, plek en tyd van stemming bekend maak, op die aanplakbord by die kantoor van die Komitee en op 'n duidelik sigbare plek in die lokasie opplak.

an Advisory Board shall be proceeded with in accordance with the provisions of these regulations. The members of an Advisory Board constituted in terms of this regulation shall hold office till the 30th September following their election or appointment but shall be eligible for election or appointment for any ensuing twelve months.

Disqualification of Candidates.

6. No person shall be eligible for election or appointment to the Advisory Board who—

- (a) being a registered occupier in the location has not paid all rent and other charges due by him to the Committee up to the end of the month preceding his nomination or appointment; or
- (b) has, within the period of two years immediately preceding the date of his nomination or appointment, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment, without the option of a fine, for a period of more than seven days, or with the option of a fine for a period of more than one month; or
- (c) has, within the period mentioned in paragraph (b), been convicted of any contravention of the location regulations or any amendment thereof; or
- (d) by reason of any physical or mental disability is unfit to hold office as a member of the Advisory Board.

Nominations to be in Writing.

7. Nominations of candidates for election as members of the Advisory Board shall be submitted in writing to the returning officer, and no nomination shall be accepted unless supported by the signatures or marks of at least five registered occupiers of the location qualified to vote, each of whom has paid his rent up to the end of the month preceding that in which the nominations are called for.

Handing in of Nominations.

8. The nominations referred to in regulation 7 shall be lodged with the returning officer not later than the seventh day after the date of the nomination meeting referred to in regulation 4 or 5, as the case may be. The returning officer shall, as soon as practicable after the period of lodging such nominations has expired, post on the notice board at the office of the Committee and in some conspicuous place in the location a list of the candidates nominated and a notice convening a further meeting of the registered occupiers of the location, which meeting shall be held on a day other than a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant, and not less than seven nor more than ten days after the period for lodging such nominations has expired.

Announcement of Nominees.

9. At the meeting mentioned in regulation 8 the returning officer shall announce the names of the nominees, and if not more than four qualified candidates have been nominated, he shall declare such candidates to be duly elected as members of the Advisory Board. In the event of more than four qualified candidates having been nominated, the returning officer shall appoint a day other than a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant, on which a poll shall be held being not more than ten days after the holding of the said meeting, and shall announce for what period, being not less than two hours, between the hours of 8 a.m. and 10 p.m., the poll shall be open on such day and the place at which the poll shall be held. The returning officer shall fix the hours during which the poll shall be open with due regard to the convenience of the majority of the registered occupiers of the location.

Polling Day.

10. The returning officer shall cause to be posted on the notice board at the office of the Committee and in some conspicuous place in the location not less than seven days before the polling day, a notice intimating the date upon which, the place at which and the hours during which the poll will be held.

Aantekening van stemme.

11. Die kiesbeampte is aanwesig gedurende die ure en op die plek wat vir die stemming vasgestel is en teken die stemme op wat op elke kandidaat uitgebring word.

Stemlokaal.

12. Niemand behalwe die kiesbeampte, sy assistente en die persoon wat op daardie oomblik sy stem uitbring, word tot die stemlokaal toegelaat nie.

Stemgeregtigdes.

13. Niemand behalwe 'n manlike geregistreerde bewoner van die lokasie wat vir die kiesbeampte voorkom asof hy die ouderdom van 18 jaar bereik het en wat gedurende die stemure wat vir 'n verkiesing vasgestel is, aan die kiesbeampte 'n kwitansie toon wat bewys dat hy nie meer as twee maande agterstallig is met sy huur en enige ander gelde ingevolge die lokasieregulasies deur hom aan die Komitee verskuldig, word toegelaat om by sodanige verkiesing te stem nie: Met dien verstande dat waar daar geen adviserende komitee op die datum van afkondiging van hierdie regulasies bestaan nie, elke manlike Naturel bo die ouderdom van 18 jaar, wat binne die stadsgebied woonagtig is, geregtig is om te stem op die eerste verkiesing wat ooreenkomstig hierdie regulasies gehou word.

Hoe gestem word.

14. Nadat hy daarvan oortuig is dat die persoon wat wil stem, daartoe geregtig is, vra die kiesbeampte hom vir watter van die genomineerde kandidate hy wil stem, en teken dan die stemme op wat op sodanige kandidaat uitgebring is, wat nie meer mag wees as die aantal kandidaat wat verkies moet word nie, deur 'n merk teenoor die naam van elke kandidaat deur die kieser genoem, op 'n lys van name van die genomineerde kandidate te maak. Daarna merk die kiesbeampte so 'n persoon se kwitansie waarna in regulasie 13 verwys word, om aan te toon dat hy sy stem uitgebring het.

Uitslag van verkiesing.

15. Sodra moontlik nadat die stemming afgeloop is, tel die kiesbeampte die stemme wat op elke kandidaat vir die verkiesing uitgebring is, en verklaar die vier kandidate wat die meeste stemme ontvang het behoorlik verkose lede van die adviserende komitee.

Bepaling in geval van staking van stemme.

16. Ingeval eweveel stemme op twee of meer kandidaat vir die verkiesing uitgebring word, word die gekose kandidaat in die bysyn van die kiesbeampte op 'n wyse deur hom voorgeskryf, deur loting bepaal.

Bekendmaking van lede deur komitee aangestel.

17. Die name van die lede van die adviserende komitee wat deur die Komitee aangestel is, word bekend gemaak deur so gou doenlik na die bekendmaking van die name van die verkose lede ingevolge regulasie 9 of 15, 'n kennisgewing op die aanplakbord by die kantoor van die Komitee en op 'n duidelik sigbare plek in die lokasie op te plak.

Ampsduur van lede.

18. Behoudens die bepalinge van regulasies 5 en 19, beklee die lede van die adviserende komitee hul amp vir 'n tydperk van twaalf maande, maar hulle kan vir enige daaropvolgende twaalf maande verkies of aangestel word.

Vakatures.

19. (1) 'n Lid van die advisernede komitee kan deur skriftelike kennisgewing onder sy handtekening by die voorsitter in te dien, vir sy setel bedank wat dan vakant word.

(2) Die setel van 'n lid word *ipso facto* vakant, as so 'n lid—

- (a) gevonnissen word weens skuldigbevinding aan 'n misdryf tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as sewe dae, of met die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as een maand; of
- (b) skuldig bevind word aan 'n oortreding van die lokasieregulasies; of
- (c) 'n geregistreerde bewoner van die lokasie is, en so 'n lokasie sonder die toestemming van die adviserende komitee vir 'n ononderbroke tydperk van minstens ses weke na sy verkiesing of aanstelling verlaat of daaruit afwesig is; of

Recording of Votes.

11. The returning officer shall attend during the hours and at the place fixed for the poll and shall record the votes given for each candidate.

Polling Station.

12. No person other than the returning officer, his assistant and the person at the time recording his vote shall be admitted to the polling station.

Qualification of Voters.

13. No person other than a male registered occupier of the location who appears to the returning officer to have attained the age of eighteen years and who, during the polling hours fixed for any election, produces to the returning officer a receipt showing that he is not more than two months in arrear with his rent and any other charges due by him to the Committee in terms of the location regulations, shall be permitted to vote at such election: Provided that where there is no Advisory Board in existence at the date of promulgation of these regulations, every male Native over the age of 18 years and resident within the urban area shall be entitled to vote at the first election to be held in terms of these regulations.

Manner of Voting.

14. The returning officer, after satisfying himself that the person desirous of recording his vote is entitled to do so, shall ask him for which of the candidates nominated he wishes to vote, and shall record the votes given any such candidates, being not more than the number of candidates to be elected, by placing on a list of names of the nominated candidates, a mark opposite the name of each candidate named by the elector. The returning officer shall thereupon mark such person's receipt referred to in regulation 13, so as to show that he has recorded his vote.

Result of Election.

15. As soon after the closing of the poll as practicable the returning officer shall count the votes given for each candidate for election and shall declare the four candidates who have received the greatest number of votes to be duly elected as members of the advisory board.

Determination in Event of Equal Number of Votes.

16. If two or more candidates for election receive an equal number of votes, the successful candidate shall be determined by the casting of lots in the presence of the returning officer and in the manner prescribed by him.

Notification of Members Appointed by Committee.

17. The names of the members of the advisory board appointed by the Committee shall be notified by posting a notice on the notice board at the office of the Committee and in some conspicuous place in the location as soon as practicable after the announcement of the names of the elected members in terms of regulation 9 or 15.

Duration of Office of Members.

18. Subject to the provisions of regulations 5 and 19 the members of the advisory board shall hold office for a period of twelve months, but shall be eligible for election or appointment for any ensuing twelve months.

Vacancies.

19. (1) Any member of the advisory board may by giving notice in writing under his hand delivered to the chairman, resign his seat which shall thereupon become vacant.

(2) The seat of any member shall, *ipso facto*, become vacant if such member—

- (a) is sentenced, in respect of a conviction for any offence, to imprisonment without the option of a fine, for a period of more than seven days, or with the option of a fine, for a period of more than one month; or
- (b) is convicted of any contravention of the location regulations; or
- (c) being a registered occupier in the location, leaves or absents himself from such location without the concurrence of the advisory board, for a continuous period of not less than six weeks after his election or appointment; or

- (d) sonder die toestemming van die adviserende komitee versuim om drie agtereenvolgende vergaderings van bedoelde Komitee by te woon; of
- (e) liggaamlik of verstandelik onbekwaam word om langer as lid van die adviserende komitee aan te bly; of
- (f) per abuis tot lid van die adviserende komitee verkies of aangestel word, ten spyte daarvan dat hy nie ingevolge die bepalings van regulasie 6 bevoeg is om daartoe verkies of daarin aangestel te word nie; of
- (g) sterf.

(3) As die setel van 'n lid om enige rede vermeld in paragrawe (a) tot en met (f) van subregulasie (2) vakant geword het, moet die voorsitter 'n skriftelike kennisgewing onder sy handtekening aan so 'n lid se laasbekende woonplek laat aflewer, waarin hy meegedeel word dat sy setel vakant geword het.

(4) As 'n vakature ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die voorsitter dadelik—

- (a) as die betrokke lid 'n aangestelde lid was, die komitee in kennis stel, wat dan 'n ander persoon moet aanstel om die vakature aan te vul; of
- (b) as die betrokke lid 'n verkose lid was, die kiesbeampte gelas om 'n tussenverkiesing ooreenkomstig hierdie regulasies te hou ten einde die vakature aan te vul: Met dien verstande dat as genoemde vakature tussen die eerste dag van Julie en die dertigste dag van September ontstaan, dit onnodig is om 'n verkiesing te hou en die Komitee 'n lid kan aanstel om die vakature aan te vul. 'n Aldus aangestelde lid word as verkose beskou.

(5) 'n Lid wat ingevolge subregulasie (4) aangestel of verkies word, beklee sy amp slegs vir die onverstreke ampstermyn van die lid in wie se plek hy aangestel of verkies is, maar kan vir enige daaropvolgende twaalf maande verkies of aangestel word.

Gewone vergaderings.

20. (1) Die adviserende komitee hou sy eerste vergadering na die samestelling daarvan ingevolge hierdie regulasies op 'n plek en tyd wat die voorsitter vasstel: Met dien verstande dat sodanige eerste vergadering gehou word binne 'n tydperk van een maand na die samestelling van die adviserende komitee.

(2) Die gewone vergadering van die adviserende komitee word eenmaal per maand gehou en wel op 'n dag en tyd waartoe die adviserende komitee besluit: Met dien verstande dat as sodanige vergadering om die een of ander rede nie op die voorgeskrewe dag gehou kan word nie, die voorsitter 'n ander dag daarvoor kan bepaal, en in so 'n geval plak hy minstens drie dae voor sodanige vergadering 'n kennisgewing op 'n duidelik sigbare plek in die lokasie op en stel hy elke lid skriftelik daarvan in kennis.

Spesiale vergaderings.

21. Die voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die adviserende komitee belê as hy van die noodsaaklikheid daarvan oortuig is, maar op so 'n vergadering mag geen ander sake behandel word as dié waarvoor die vergadering spesiaal belê is nie.

Bywoning van publiek op vergaderings.

22. Lede van die publiek is geregtig om enige vergadering van die adviserende komitee, gehou ooreenkomstig regulasies 20 en 21, by te woon: Met dien verstande dat as die voorsitter dit nodig ag dat die verrigtinge van enige vergadering agter geslote deure gehou moet word, hy lede van die publiek kan belet om so 'n vergadering by te woon, of hulle kan versoek om die vergadering te verlaat, na gelang van die geval.

Tyd van vergaderings.

23. Die voorsitterstoel moet op die vasgestelde tyd ingeneem word, maar as daar na verloop van 'n kwartier na die vasgestelde tyd nie genoeg lede aanwesig is om 'n kworum uit te maak nie, verklaar die voorsitter die vergadering verdaag tot die datum van die volgende vergadering of 'n vroeër datum wat wenslik blyk, en 'n kennisgewing van sodanige verdaagde vergadering, moet

- (d) fails, without the leave of the advisory board, to attend three consecutive meetings of such board; or
- (e) by reason of any physical or mental disability becomes unfit to continue in office as a member of the advisory board; or
- (f) is inadvertently elected or appointed as a member of the advisory board, in spite of not being eligible for election or appointment thereto in terms of the provisions of regulation 6; or
- (g) dies.

(3) If for any of the reasons set out in paragraphs (a) to (f) inclusive of sub-regulation (2) a member's seat shall have become vacant, the chairman shall cause a written notice under his hand to be delivered to such member's last-known place of residence, advising him that his seat has become vacant.

(4) Upon a vacancy occurring in terms of sub-regulation (1) or (2), the chairman shall forthwith—

- (a) if the affected member was an appointed member, notify the Committee, which shall appoint another person to fill the vacancy; or
- (b) if the affected member was an elected member, call upon the returning officer to hold a by-election in terms of these regulations to fill the vacancy: Provided that if the said vacancy occurs between the first day of July and the thirtieth day of September it shall not be necessary to hold an election and the Committee may appoint a member to fill the vacancy. A member thus appointed shall be deemed to have been elected.

(5) Any member appointed or elected under sub-regulation (4) shall hold office only for the unexpired portion of the term of office of the member in whose place he has been appointed or elected, but shall be eligible for election or appointment for any ensuing twelve months.

Ordinary Meetings.

20. (1) The advisory board shall hold its first meeting after its constitution in terms of these regulations, as such time and place as the chairman may direct: Provided that such meeting shall be held within a period of one month after the constitution of the advisory board.

(2) The ordinary meeting of the advisory board shall be held once a month on a day and at a time to be decided by the advisory board: Provided that, if for any reason such meeting cannot be held on the prescribed day, the chairman may fix another day therefor and in such event he shall at least three days before such meeting, post a notice in a conspicuous place in the location and inform each member thereof in writing.

Special Meetings.

21. The chairman may at any time, upon being satisfied of the necessity of so doing, call a special meeting of the advisory board, but no business shall be transacted at any such meeting except such as the meeting may have been specially convened to consider.

Attendance of Public at Meetings.

22. Members of the public shall be entitled to attend any meeting of the advisory board held in terms of regulations 20 and 21: Provided that if the chairman deems it necessary that the proceedings of any meeting be conducted *in camera*, he may debar members of the public from attending such meeting or require them to withdraw from the meeting, as the case may be.

Time of Meetings.

23. The chair shall be taken at the appointed hour, but if at the expiration of a quarter of an hour after the appointed time there shall not be a sufficient number of members present to form a quorum, the chairman shall declare the meeting adjourned until the date of the following meeting or such earlier date as may appear

op 'n duidelik sigbare plek in die lokasie minstens drie dae voor die datum waarop dit gehou moet word, opgeplak word en elke lid moet skriftelik daarvan in kennis gestel word.

Kworum.

24. Vier lede maak 'n kworum uit.

Notuleboek.

25. Die name van aanwesige lede en die verrigtinge van die vergadering word opgeteken in 'n notuleboek wat deur 'n persoon gehou word wat nie lid van die adviserende komitee hoef te wees nie en wat die adviserende komitee as sekretaris aanstel, en die verrigtinge van die vergadering of verdaagde vergadering neem 'n aanvang met die lees en goedkeuring van die notule van die vorige vergadering of dag se verrigtinge. Nadat die notule aldus gelees en goedgekeur is, word dit in die teenwoordigheid van die lede deur die handtekening van die voorsitter bevestig. Na elke vergadering word 'n afskrif van die notule deur die voorsitter aan die Komitee gestuur.

Sake vir vergadering.

26. Dit is die plig van die sekretaris om alle sake wat van 'n vorige vergadering vir oorweging oorgehou is en alle kennisgewings van voorstel wat deur hom ontvang is, onder die aandag van die voorsitter te bring, en die voorsitter lê sulke sake aan die adviserende komitee vir bespreking voor, maar die volgorde van die verrigtinge word, nadat die notule bevestig is, deur hom na goeddunke gereël.

Toespraak van vergadering.

27. By die bespreking van 'n saak wat aan die adviserende komitee voorgelê is, moet die spreker staan terwyl hy die voorsitter aanspreek.

Voorrang van sprekers.

28. As twee lede hulle gelyktydig tot die voorsitter rig, en die een nie vir die ander wil terugstaan nie, dan stel die voorsitter dié een aan die woord wat na sy mening tot voorrang geregtig is.

Voorstelle moet gesekondeer word.

29. As 'n voorstel of wysiging deur 'n lid gemaak word, moet dit deur 'n ander lid gesekondeer word, anders word daar van die onderwerp afgestap en alle verdere bespreking daarvan gestaak, en in die notule word aangeteken dat dit nie gesekondeer is nie.

Voorstelle word gelees.

30. Voordat daarvoor gestem word, word 'n voorstel of wysiging hardop deur die voorsitter of sekretaris gelees.

Terugtrek van voorstelle.

31. Geen voorstel of wysiging wat gemaak en gesekondeer is, mag teruggetrek word nie, tensy die verlof van die adviserende komitee daartoe verkry is.

Verpligte stemming.

32. Elke aanwesige lid wat geregtig is om te stem, moet by 'n verdeling sy stem uitbring, tensy hy 'n rede aanvoer wat sy weiering om te stem na die voorsitter se mening regverdig.

Pligte en funksies van die adviserende komitee.

33. Die pligte en funksies van die adviserende komitee is—

- (a) om in 'n adviserende hoedanigheid oor sake in verband met die lokasie op te tree;
- (b) om klagtes, verhoë en wenke van die inwoners te ontvang en te oorweeg en, indien nodig geag, verhoë daarvoor te rig tot die Komitee of tot 'n komitee wat deur die Komitee aangestel is om die aangeleenthede van die lokasie te behandel;
- (c) om verslae van die Komitee of enigeen van sy beamptes omtrent die lokasie te ontvang en te oorweeg en, indien nodig, verhoë tot die Komitee te rig in verband met sulke verslae;
- (d) om die dienste wat aan hom toegewys word by die Wet uit te voer.

desirable, and notice of such adjourned meeting shall, at least three days before the date thereof, be posted in some conspicuous place in the location and each member shall be informed thereof in writing.

Quorum.

24. Four members shall form a quorum.

Minute Book.

25. The names of members present, and a record of the proceedings of the meeting shall be noted in a minute book to be kept by such person, who need not be a member of the Advisory Board, as the Advisory Board shall appoint as Secretary, and the business of the meeting or adjourned meeting shall be commenced by the reading and confirmation of the minutes of the previous meeting or day's proceedings. Minutes, when so read and confirmed, shall be attested by the Chairman's signature in the presence of the members. A copy of the minutes shall, after each meeting, be sent by the Chairman to the Committee.

Business of Meeting.

26. It shall be the duty of the Secretary to bring to the notice of the Chairman all matters which may have been reserved for consideration from a previous meeting and all notices of motion received by him, and the Chairman shall place such matters before the Advisory Board for discussion, but the order of business subsequent to the confirmation of the minutes shall be in his discretion.

Addressing Meeting.

27. In discussing any question before the Advisory Board, the speaker shall address the chair standing.

Precedence of Speakers.

28. If two members address the chair at the same time and neither shall give way, the Chairman shall call upon the one who is, in his opinion, entitled to precedence.

Motions to be Seconded.

29. When a motion or amendment is made by a member, it must be seconded by another member, otherwise it shall be dropped and all further debate on the subject shall be discontinued and an entry shall be made in the minutes that such was not seconded.

Motions to be Read.

30. A motion or amendment, prior to its being put to the vote, shall be read aloud by the Chairman or Secretary.

Withdrawal of Motions.

31. A motion or amendment made and seconded shall not be withdrawn unless by leave of the Advisory Board.

Compulsory Voting.

32. Every member present who is entitled to vote shall give his vote on a division unless he shall assign a reason judged by the chairman to be sufficient for declining to vote.

Duties and Functions of Advisory Board.

33. The duties and functions of the Advisory Board shall be—

- (a) to act in an advisory capacity on matters concerning the location;
- (b) to receive and consider complaints, representations and suggestions from the inhabitants and, if deemed necessary, to make representations thereon to the Committee or to any committee appointed by the Committee to deal with the affairs of the location;
- (c) to receive and consider any report concerning the location by the Committee or any of its officials, and, if necessary, to make representations in regard to such report to the Committee;
- (d) to perform the functions assigned to it by the Act.

Administrateurskennisgewing No. 442.]

[9 Julie 1958.

OPENING: OPENBARE GROOTPAD.—DISTRIKTE KEMPTON PARK, GERMISTON EN JOHANNESBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die pad oor die plase Cyferfontein No. 2, Lombardy No. 2 en Rietfontein No. 8, distrikte Kempton Park, Johannesburg en Germiston, Crystal Gardens Landbouhoewes, die Munisipaliteite van Lombardy-Wes, Lombardy-Oos en Rembrandt Park soos op bygaande sketsplan aangetoon ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) en paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan as Grootpad No. 0163, 100 Kaapse voet breed.

D.P. 021-025/23/22/0163, Vol. II.

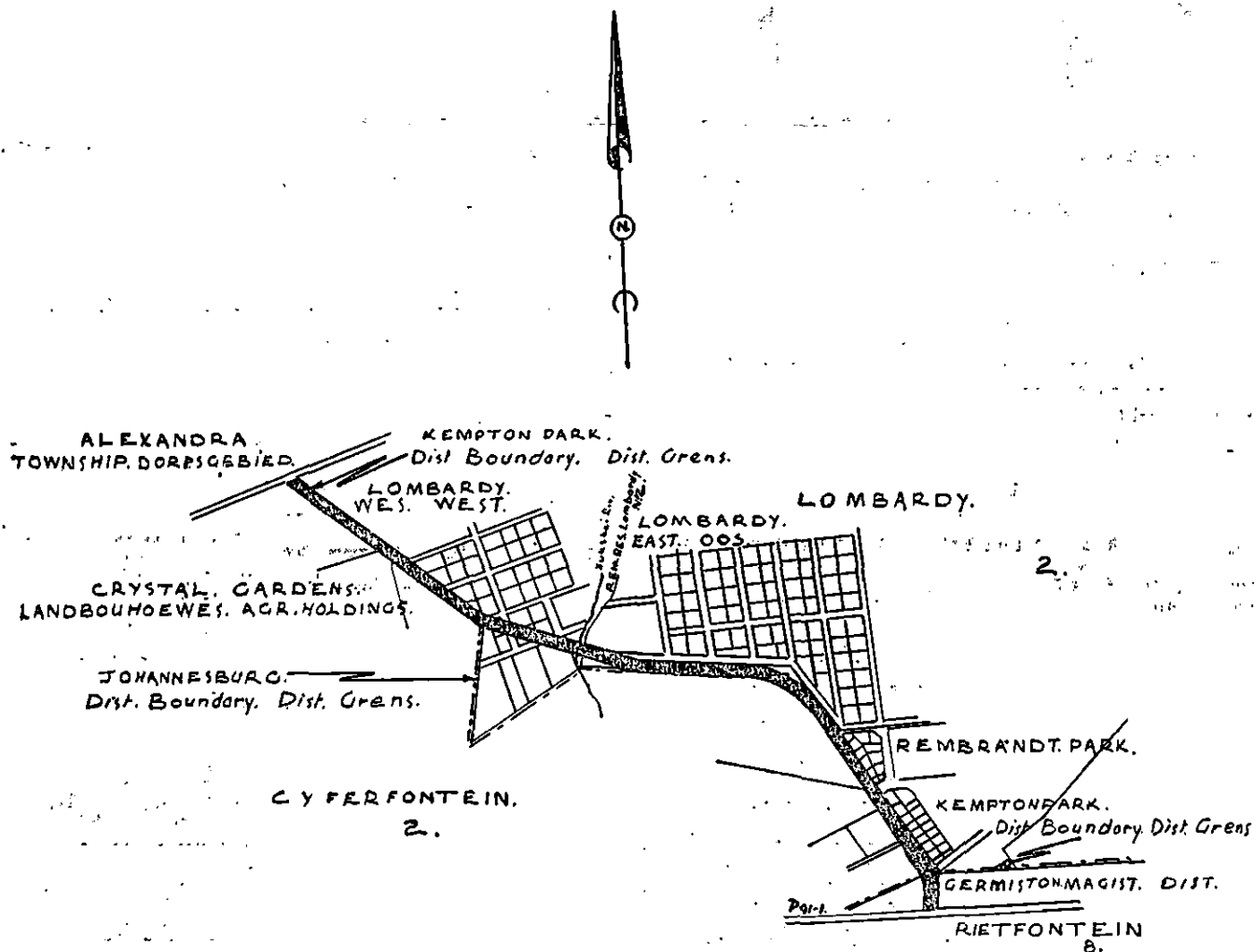
Administrator's Notice No. 442.]

[9 July 1958.

OPENING: PUBLIC MAIN ROAD.—DISTRICTS KEMPTON PARK, GERMISTON AND JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the road traversing the farms Cyferfontein No. 2, Lombardy No. 2 and Rietfontein No. 8, Districts Kempton Park, Johannesburg and Germiston, Crystal Gardens Agricultural Holdings, the Municipalities of Lombardy West, Lombardy East and Rembrandt Park as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall in terms of paragraph (c) of sub-section (1) and paragraph (b) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), exist as Main Road No. 0163, 100 Cape feet in width.

D.P. 021-025/23/22/0163, Vol. II.

D.P. 021-025/23/22/0163 Vol. IIREFERENCE.Road DeclaredExisting RoadsVERWYSINGPad VerklaarBestaande Paaie

Administrateurskennisgewing No. 443.]

[9 Julie 1958.

OPENBARE PAD.—VERMINDERING VAN BREEDTE, DISTRIK PRETORIA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel drie van die Pad-ordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van die openbare pad oor die plaas Wonderboom No. 311, distrik Pretoria, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, verminder word van 50 Kaapse voet na 30 Kaapse voet.

D.P.H. 01-012-23/2.

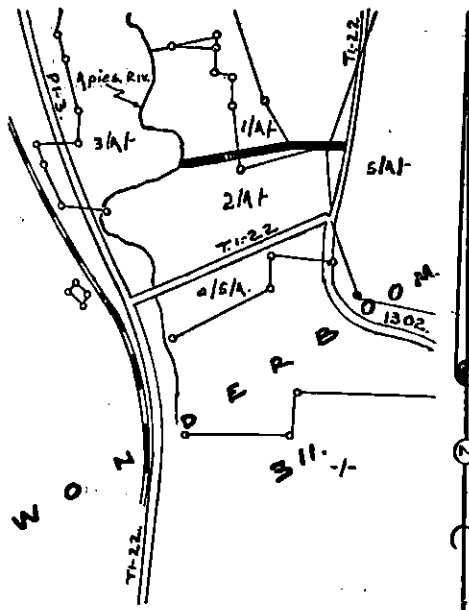
Administrator's Notice No. 443.]

[9 July 1958.

PUBLIC ROAD.—REDUCTION OF WIDTH, DISTRICT OF PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957) that the width of the public road traversing the farm Wonderboom No. 311, District of Pretoria, as indicated on the sketch-plan subjoined hereto, shall be reduced from 50 Cape feet to 30 Cape feet.

D.P.H. 01-012-23/2.



DPH. 01-012-23/2.

REFERENCE. VERWYSING.

Road width ————— Pad breedte ver-
reduced to 30 Cape feet. minder na 30 Kaaps voet.
Existing Roads. ————— Bestaande Paaie.

Administrateurskennisgewing No. 444.] [9 Julie 1958.
REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGS-
KLUB.—ORDONNANSIE No. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem, te registreer as 'n ongedierte-uitroeiingsklub ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

F.F. 149/66.

BYLAE.

Distrik.	Naam van ongedierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan klub geregistreer is.
Rustenburg en Ventersdorp	Klipveld Jakkalsklub	Vlakfontein No. 892.
		Kruidfontein No. 1046.
		Bessie No. 125.
		Mooilaagte No. 136.
		Kwaggasnek No. 49.
		Schaapplaats No. 31.
		Bultfontein No. 36.
		Kafferskraal No. 101.
		Rhenosterfontein No. 71.
		Flakfarkpan No. 11.
		Leliefontein No. 102.
		Groenfontein No. 127.
		Rietfontein No. 403.
		Roerfontein No. 100.
		Rietfontein No. 720.
		Rietfontein No. 1051.
		Panfontein No. 424.
		Kerkgrond No. 118.
		Nooitgedacht No. 134.
		Schoongezicht No. 43.
		Boschoek No. 60.
		Klippan No. 112.
		Witkrans No. 7.
		Zwartrand No. 92.
		Zwartplaat No. 5.
		Goedchoop No. 56.
		Wedge No. 1052.
		Kraal No. 117.
		Syferfontein No. 425.
		Kaallaagte No. 133.

Administrateurskennisgewing No. 445.] [9 Julie 1958.
OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad sal bestaan oor die plase Heidelberg No. 128 en Bosjeskop No. 131, distrik Nelspruit, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P. 04-044-23/22/1749.

Administrator's Notice No. 444.] [9 July 1958.
REGISTRATION OF A VERMIN CLUB.—
ORDINANCE No. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein.

F.F. 149/66.

SCHEDULE.

Distrik.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is Registered.
Rustenburg and Ventersdorp	Klipveld Jakkalsklub	Vlakfontein No. 892.
		Kruidfontein No. 1046.
		Bessie No. 125.
		Mooilaagte No. 136.
		Kwaggasnek No. 49.
		Schaapplaats No. 31.
		Bultfontein No. 36.
		Kafferskraal No. 101.
		Rhenosterfontein No. 71.
		Flakfarkpan No. 11.
		Leliefontein No. 102.
		Groenfontein No. 127.
		Rietfontein No. 403.
		Roerfontein No. 100.
		Rietfontein No. 720.
		Rietfontein No. 1051.
		Panfontein No. 424.
		Kerkgrond No. 118.
		Nooitgedacht No. 134.
		Schoongezicht No. 43.
		Boschoek No. 60.
		Klippan No. 112.
		Witkrans No. 7.
		Zwartrand No. 92.
		Zwartplaat No. 5.
		Goedchoop No. 56.
		Wedge No. 1052.
		Kraal No. 117.
		Syferfontein No. 425.
		Kaallaagte No. 133.

Administrator's Notice No. 445.] [9 July 1958.
OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit, that a public and district road which traverses the farms Heidelberg No. 128 and Bosjeskop No. 131, District of Nelspruit, as shown on the sketchplan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 04-044-23/22/1749.

Administrateurskennisgewing No. 448.] [9 Julie 1958.
**MUNISIPALITEIT RUSTENBURG. — WYSIGING
 VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVER-
 ORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/31.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT RUSTENBURG. — WYSIGING VAN
 ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Elektrisiteitvoorsienningsverordeninge van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 965 van 12 Desember 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „£1” in item 6 van afdeling B van Bylae 2, te skrap en te vervang deur die bedrag „10s.”.

Administrateurskennisgewing No. 449.] [9 Julie 1958.
**MUNISIPALITEIT ALBERTON. — HERROEPING
 VAN SKADELIKE ONKRUIDE EN SKADE-
 LIKE INSEKTE REGULASIES.**

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalinge van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Skadelike Onkruiden en Skadelike Insekten Regulasies van die Munisipaliteit Alberton onderskeidelik afgekondig by Administrateurskennisgewings Nos. 408 van 30 Julie 1927 en No. 407 van 30 Julie 1927.

T.A.L.G. 5/48/4.

Administrateurskennisgewing No. 450.] [9 Julie 1958.
**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE
 GEBIEDE. — WYSIGING VAN BOUVERORDE-
 NINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/111.

BYLAE.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE. —
 WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Bouverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 706 van 2 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur in Bylae B die woorde „Plaaslike Gebiedskomitee van Komatipoort” en „Plaaslike Gebiedskomitee van Ogies” in te voeg na die woorde „Kosmosse Plaaslike Gebiedskomitee”.

2. Deur na Bylae 3 van Bylae C die volgende woorde in te voeg:—

„Die gebied in die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Malelane soos omskryf in Bylae 4.

BYLAE 4.

Die dorp Malelane soos aangewys op Algemene Plan S.G. No. A.34/44.”

Administrator's Notice No. 448.] [9 July 1958.
**MUNICIPALITY OF RUSTENBURG. — ELEC-
 TRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/31.

SCHEDULE.

**MUNICIPALITY OF RUSTENBURG. — ELECTRICITY
 SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Electricity Supply By-laws of the Municipality of Rustenburg, published under Administrator's Notice No. 965, dated the 12th December, 1956, as amended, by the deletion of the amount “£1” in item 6 of section B of Schedule 2, and the substitution therefor of the amount “10s.”.

Administrator's Notice No. 449.] [9 July 1958.
**MUNICIPALITY OF ALBERTON. — REVOCATION
 OF NOXIOUS WEEDS AND NOXIOUS INSECTS
 REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the Noxious Weeds and Noxious Insects Regulations of the Municipality of Alberton, published under Administrator's Notices No. 408, dated the 30th July, 1927, and No. 407, dated the 30th July, 1927 respectively.

T.A.L.G. 5/48/4.

Administrator's Notice No. 450.] [9 July 1958.
**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD. —
 BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/111.

SCHEDULE.

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD. — BUILDING BY-LAWS
 AMENDMENT.**

Amend the Building By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 706, dated 2nd October, 1957, as amended, as follows:—

1. By the insertion in Schedule B of the words “Komatipoort Local Area Committee” and “Ogies Local Area Committee” after the words “Kosmos Local Area Committee”.

2. By the insertion after Schedule 3 of Schedule C of the following words:—

“The area in the area of jurisdiction of the Malelane Local Area Committee as defined in Schedule 4.

SCHEDULE 4.

The township of Malelane as indicated on General Plan S.G. No. A.34/44.”

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 93 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
PARKTOWN UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Sans Souci Hotel (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Braamfontein, No. 11, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Parktown Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan die dorp Parktown Uitbreiding.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 25 Junie 1958.

25-2-9

KENNISGEWING No. 94 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
BURGERSFORT.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Dirk Jacobus Winterbach aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Mooifontein No. 189, distrik Lydenburg, wat bekend sal wees as Burgersfort.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan Burgersfort Spoorwegstasie.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie,

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 93 OF 1958.

PARKTOWN EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Sans Souci Hotel (Proprietary), Limited, for permission to lay out a township on the farm Braamfontein No. 11, District Johannesburg, to be known as Parktown Extension No. 1.

The proposed township is situate north-west of and abutting on Parktown Extension Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 25th June, 1958.

NOTICE No. 94 OF 1958.

BURGERSFORT TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Dirk Jacobus Winterbach for permission to lay out a township on the farm Mooifontein No. 189, District of Lydenburg, to be known as Burgersfort.

The proposed township is situate north-west of and abutting on Burgersfort Railway Station.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on

of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 25 Junie 1958.

25-2-9

KENNISGEWING No. 95 VAN 1958.

VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorperaad, Dorpsaanlegskema No. 1, ten opsigte van die Stadsraad van Vanderbijlpark ontvang het, en dat besonderhede van hierdie skema in die kantoor van die Stadsklerk, Vanderbijlpark, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 310, Savelkoul'sgebou, hoek van Pretorius- en Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insaê le.

Alle eienare of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om besware teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. voor of op 8 Augustus 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 25 Junie 1958.

25-2-9

KENNISGEWING No. 96 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
WITBANK UITBREIDING No. 15.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Barend Christoffel Horn aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Blesboklaagte No. 29, distrik Witbank, wat bekend sal wees as Witbank Uitbreiding No. 15.

Die voorgestelde dorp lê aan die noordelike grens van Witbank Munisipaliteit, ongeveer 2 myl van die Witbank Munisipale Kantore.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insaë op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 25 Junie 1958.

25-2-9

such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 25th June, 1958.

NOTICE No. 95 OF 1958.

VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that Town-planning Scheme No. 1 of the Town Council of Vanderbijlpark has been received by the Townships Board, and that particulars of this Scheme may be seen at the office of the Town Clerk, Vanderbijlpark, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 310, Savelkoul's Building, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right to object thereto and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 8th August, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 25th June, 1958.

NOTICE No. 96 OF 1958.

WITBANK EXTENSION No. 15 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Barend Christoffel Horn for permission to lay out a township, on the farm Blesboklaagte No. 29, District Witbank, to be known as Witbank Extension No. 15.

The proposed township is situate on the northern boundary of Witbank Municipality approximately 2 miles from Witbank Municipal Offices.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 25th June, 1958.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 1885 TOT
1891, 1954 TOT 1963 EN 1965 TOT 1970, DORP
LOUIS TRICHARDT UITBREIDING No. 2.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Louis Trichardt, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1885 tot 1891, 1954 tot 1963 en 1965 tot 1970, dorp Louis Trichardt Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonstelle, losieshuise, hotelle, woonklubs, koshuise en woonhuise gebruik mag word.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
GLENOWER ESTATE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Glendower Club aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Glendower Estate Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suidwes- van en grens aan die dorp Dunvegan Uitbreiding No. 2.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsggebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 2 Julie 1958.

NOTICE No. 97 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 1885 TO 1891, 1954
TO 1963 AND 1965 TO 1970, LOUIS
TRICHARDT EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by the Town Council of Louis Trichardt, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1885 to 1891, 1954 to 1963 and 1965 to 1970, Louis Trichardt Extension No. 2 Township, to permit the erven being used for the erection thereon of flats, boarding-houses, hotels, residential clubs, hostels and dwelling-houses.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd July, 1958.

2-9-16

NOTICE No. 98 OF 1958.

GLENOWER ESTATE EXTENSION No. 1 TOWN-
SHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Glendower Club for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 8, District of Germiston, to be known as Glendower Estate Extension No. 1.

The proposed township is situate south-west of and abutting on Dunvegan Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 2nd July, 1958.

2-9-16

KENNISGEWING No. 99 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWER-
HEIDSDORP SANDOENORTH.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Fixed Properties (S.A.), Limited, aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Witkoppie No. 7, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Sandoenorth.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Spartan en wes van en grens aan die dorp Rhodesfield.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 2 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 100 VAN 1958.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/14.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2 van 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/14 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 22 Augustus 1958 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Julie 1958.

9-16-23

NOTICE No. 99 OF 1958.

SANDOENORTH (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Fixed Properties (S.A.), Limited, for permission to lay out an industrial township on the farm Witkoppie No. 7, District Kempton Park, to be known as Sandoenorth.

The proposed township is situate south-east of and abutting on Spartan Township, and west of and abutting on Rhodesfield Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 2nd July, 1958.

2-9-16

NOTICE No. 100 OF 1958.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 2/14.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/14), are lying for inspection at the Municipal Offices, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd August, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th July, 1958.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1958.

NIGEL-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorperaad Nigel-Dorpsaanlegskema van die Stadsraad van Nigel ontvang het, en dat besonderhede van hierdie skema in die kantoor van die Stadsklerk, Nigel, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Pretorius- en Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 22 Augustus 1958 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Julie 1958.

9-16-23

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koevertes waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 432/58..	Waterproefmateriaal vir hospitale, rooi	18 Julie 1958.
F. 430/58..	Stoele, dubbeldoel.....	18 Julie 1958.
F. 447/58..	Tafelgereedskap.....	1 Augustus 1958.
F. 448/58..	Breekware.....	1 Augustus 1958.
F. 449/58..	Glas bekere en glase.....	1 Augustus 1958.
E. 450/58..	7.5 Kva. Dieselaangedrewe ontwikkelaar	18 Julie 1958.
E. 451/58..	200 Kva. transformators.....	18 Julie 1958.
E. 452/58..	„Thermobloc” of gelyksoortig sentrale verwarmers	18 Julie 1958.
C. 455/58..	Wit pad-merk verf (nie-weerkaatsend en/of weerkaatsend)	1 Augustus 1958.
E. 456/58..	Sterilisators, stoom verhit.....	1 Augustus 1958.
E. 457/58..	Wärm klosette, en melk ketels.....	1 Augustus 1958.
E. 458/58..	Skottelgoedopwasmasjiën.....	1 Augustus 1958.
E. 459/58..	Sterilisator, stoom verhit.....	1 Augustus 1958.
E. 460/58..	Kookpote, stoom verhit.....	1 Augustus 1958.
D. 461/58..	Spuite, ghries koppelslange en aansluitings.	1 Augustus 1958.
B. 483/58..	Afstoflappes, geruif.....	29 Augustus 1958.
B. 484/58..	Skroplapmateriaal.....	29 Augustus 1958.
B. 485/58..	Materiaal, haringgraat, ongebleik	29 Augustus 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE No. 101 OF 1958.

NIGEL TOWN-PLANNING SCHEME.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Townships Board has received Nigel Town-planning Scheme from the Town Council of Nigel and that particulars of this scheme may be seen at the office of the Town Clerk, Nigel, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd August, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th July, 1958.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 432/58..	Sheeting, waterproof, red, for hospitals	18th July, 1958.
F. 430/58..	Chairs, dual purpose.....	18th July, 1958.
F. 447/58..	Cutlery.....	1st August, 1958.
F. 448/58..	Crockery.....	1st August, 1958.
F. 449/58..	Jugs and tumblers, glass.....	1st August, 1958.
E. 450/58..	7.5 kVA. Diesel-driven generating sets	18th July, 1958.
E. 451/58..	200 kVA. transformers.....	18th July, 1958.
E. 452/58..	„Thermobloc” or equal space heaters	18th July, 1958.
C. 455/58..	White road-marking paint (non-reflective and/or reflective)	1st August, 1958.
E. 456/58..	Sterilizers, steam heated.....	1st August, 1958.
E. 457/58..	Hot closets, and milk urns.....	1st August, 1958.
E. 458/58..	Dishwashing machine.....	1st August, 1958.
E. 459/58..	Autoclave steam heated.....	1st August, 1958.
E. 460/58..	Steam cooking pots.....	1st August, 1958.
D. 461/58..	Guns grease, hoses and snapon connectors.	1st August, 1958.
B. 483/58..	Dusters, cloth, check.....	29th August, 1958.
B. 484/58..	Material, scrubbing rag.....	29th August, 1958.
B. 485/58..	Sheeting, herringbone, unbleached	29th August, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Pretoriase Algemene Hospi- taal: Lê van stoompypleiding	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 25 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1958. 25 Julie.
Stoffberg Meisies Hoërskool: Rand-Oos: Aanbouings en veranderings aan huishoud- kundesentrum	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Baragwanath Hospitaal: Op- rigting van matrone kwar- tiere	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Alberton Hoërskool Rand- Oos: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Hillcrestskool: Rand Sen- traal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Nylstroom Hoërskool: Waterberg: Gelykmaak van voetbalvelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Pioneer Spesialeskool: Rand- Oos: Omskepping van twee klaskamers in kooksentrum	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2. (Foon 33-0554), Johannes- burg	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	25 Julie.
Johannesburg Hospitaal: Elektriese installasie in Ronald McKenzieblok	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Lydenburg Hospitaal: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Josua Naudeskool: Rand- Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Generaal Smuts Hoërskool: Vereeniging: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Germiston-Suidskool: Rand- Oos: Reparasies en opknapp- ing	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2, (Foon 33-0554), Johannes- burg	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	25 Julie.
Edenvaleskool: Rand-Oos: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2, (Foon 33-0554), Johannes- burg	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	25 Julie.
Marble Hall Visseryeinstituut: Elektriese installasie in drie wonings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Witbank Hospitaal: Ver- koeling in dodehuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Andries Pretoriusskool: Pre- toria Stad: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Andries Pretoriusskool: Pre- toria Stad: Gelykmaak van terrein en watervoorsiening	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Lydenburg Hospitaal: Lug- versorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Eben Swemmer Laerskool: Pretoria Stad: Algehele re- parasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.
Transvaal Gedenk Hospitaal: vir Kinders, Johannesburg: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	25 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Transvaal Gedenk Hospitaal vir Kinders, Johannesburg: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uith. 115), Pretoria	1958. 2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 25 Julie.
Pietersburg Hospitaal: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uith. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Julie.
Lydenburg Hospitaal: Stoom en kondensasieleiding, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uith. 115), Pretoria	2 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koefert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Pretoria General Hospital: Laying of steam pipelines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	1958. 25th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 25th July.
Stoffberg Girls' High School: Rand East: Additions and alterations to Domestic Science Centre	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	25th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Baragwanath Hospital: Erection of Matron's Quarters	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Alberton High School: Rand East: Additions	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Hillcrest School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Nylstroom High School: Waterberg: Levelling of rugby fields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Pioneer Special School: Rand East: Conversion of two classrooms into cookery centre	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	25th July.
Johannesburg Hospital: Electrical installation in Ronald-McKenzie block	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Lydenburg Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Josua Naude School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4018, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
General Smuts High School: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Germiston South School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	1958. 2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	1958. 25th July.
Edenvale School: Rand East: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, (Phone 33-0554), Johannesburg	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	25th July.
Marble Hall Fishery Institute: Electrical installation in three residences	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Witbank Hospital: Refrigeration in mortuary	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Andries Pretorius School: Pretoria City: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Andries Pretorius School: Pretoria City: Levelling of site and water supply	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Lydenburg Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Eben Swemmer Primary School: Pretoria City: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Transvaal Memorial Hospital for Children, Johannesburg: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Transvaal Memorial Hospital for Children, Johannesburg: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Pietersburg Hospital: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.
Lydenburg Hospital: Steam and condensate mains, etc.	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	2nd July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th July.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

* TE HUUR.

Tenders word hiermee ingewag deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie tot om 11-uur vm. 11 Julie 1958, vir die huur van 'n restaurant en bestuurderswoning met buitegeboue by die Openbare Oord, Loskopdam.

Volledige besonderhede, tendervoorwaardes en tender-vorms is verkrygbaar by Kamer No. 117, Eerste Vloer, Alphengebou, hoek van Skinner- en Andriesstraat, Pretoria, Telefoon 3-3021, Uitbreiding 32.

25-2-9

* TO LET.

Tenders will be received by the Transvaal Provincial Administration until 11 a.m., 11th July, 1958, for the hiring of a restaurant and manager's dwelling with out-buildings at the Public Resort, Loskopdam.

Full particulars, conditions of tender, and tender forms are obtainable at Room No. 117, First Floor, Alphen Building, corner of Skinner and Andries Streets, Pretoria, Phone 3-3021, Ext. 32.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikats word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

- Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 14207. J. J. Prinsloo, Tzaneen. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TBC 644.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Tzaneen-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Tzaneen Post Office (restricted)*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Tzaneen-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Tzaneen Post Office*.
 Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma)*.
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 Y (4) Sand, klip, grond, gruis, stene, gegruisde graniet, erde en dakteëls, kalk en kalkklip, ru en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout, ruwe ongesaagde timmerhout, graan en graanmeel, voer, suikerriet, kunsmis en bemestingstowwe, bene en beenmeel, grafstene en monumente en leë teruggestuurde houers/*Sand, stone, earth, gravel, bricks, and crushed granite, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, mine props, firewood and rough unsawn timber, grain and grain meal, fodder and forage, sugar cane, fertilizers and manure, bones and bonemeal, tombstones and monuments and empty returns*.
 Z (4) Binne die Landdrostrik Letaba/*Within the Magisterial District of Letaba*.
 X 13575. J. D. Naude, Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/*New application*.) Voertuig/*Vehicle*: TAJ 1528.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Louis Trichardt (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Louis Trichardt (restricted)*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Louis Trichardt/*Within a radius of 150 miles from Louis Trichardt*.
 Y (3) Graan, gruis, sand, klip, ruwe ongesaagde hout/*Grain, gravel, sand, stone, rough unsawn timber*.
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Louis Trichardt (konsessie)/*Within a radius of 150 miles from Louis Trichardt (concession)*.
 X 259. C. K. Oberholzer, Messina. (Bykomende magtiging/*Additional authority*.) Voertuig/*Vehicle*: TAR 1131.
 Y Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z Binne 'n straal van 150 myl van Messina-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Messina Post Office*.
 X 2658. S. C. Bezuidenhout, Pietersburg. (Nuwe aansoek/*New application*.) Voertuig/*Vehicle*: TAL 5676.
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 12820. G. J. Els, Witbank. (Bykomende voertuig en sleepwa met bykomende magtiging/*Additional vehicle and trailer with additional authority*.) TW 2932 en/*and TW 2345*.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Witbank-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Witbank Post Office (restricted)*.
 Y (2) Steenkool/*Coal*.
 Z (2) Van Witbank na Pretoria, Rand, Brits en Groblersdal/*From Witbank to Pretoria, Rand, Brits en Groblersdal*.
 Y (3) Saamgepersde hout/*Compressed wood*.
 Z (3) Van Swaziland grens (Piggs Peak) na Pretoria en Rand/*From Swaziland border (Piggs Peak) to Pretoria and Rand*.
 X 14719. S. M. van Dyk, Duiwelskloof. (Vervanging van voertuig, draagvermoë van nuwe voertuig oorskry draagvermoë van ou voertuig met meer dan 20 persent/*Replacement of vehicle, carrying capacity of new vehicle exceeds carrying capacity of old vehicle by more than 20 per cent.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Duiwelskloof-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Duiwelskloof Post Office*.
 Y (2) Hout/*Timber*.
 Z (2) Van plantasies binne die Landdrostrikte Letaba en Soutpansberg na die naaste stasie, sylyn, bushalte of saagmeule/*From plantations within the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg to the nearest railway station, siding, bus stop or sawmill*.
 Y (3) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Duiwelskloof-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Duiwelskloof Post Office*.
 Y (4) Vars vrugte en groente/*Fresh vegetables and fruit*.
 Z (4) Van Landdrostrikte Letaba en Soutpansberg na Pretoria en Johannesburg (konsessie)/*From Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg to Pretoria and Johannesburg (concession)*.
 Y (5) Graan en graanmeel/*Grain and grain meal*.
 Z (5) Van plase in Landdrostrikte Soutpansberg en Letaba na die naaste stasies of sylyne en terug/*From farms in Magisterial Districts of Soutpansberg and Letaba to the nearest railway stations or sidings and back*.
 Y (6) Kunsmis en bemestingstowwe/*Fertilizers and manure*.
 Z (6) Binne die Landdrostrik Letaba (konsessie)/*Within the Magisterial District of Letaba (concession)*.
 X 3162. John Shibanbo, Bon Accord. (Bykomende roete/*Additional route*.) Voertuig/*Vehicle*: TP 34183.
 Y Nie-blanke passasiers/*Non-European passengers*.
 Z Tussen Boekenhoutkloof No. 384 en Paardefontein, oor Krokodilspruit en Seringboom/*Between Boekenhoutkloof No. 384 and Paardefontein, via Krokodilspruit and Seringboom*.

Tydtafel/*Time-table*.Maandae/*Mondays*.

	Depart/ <i>Vertrek</i> .		Aankoms/ <i>Arrive</i> .
Walmansthal.....	4.30 vm./a.m.	Boekenhoutkloof.....	5.45 vm./a.m.
Boekenhoutkloof.....	6.10 vm./a.m.	Walmansthal.....	7.20 vm./a.m.

Donderdae/*Thursdays*.

	Vertrek/ <i>Depart</i> .		Aankoms/ <i>Arrive</i> .
Walmansthal.....	9.30 vm./a.m.	Boekenhoutkloof.....	11.00 vm./a.m.
Boekenhoutkloof.....	12.00 nm./p.m.	Walmansthal.....	1.00 nm./p.m.

Saterdag/*Saturdays*.

	Vertrek/ <i>Depart</i> .		Aankoms/ <i>Arrive</i> .
Walmansthal.....	9.30 vm./a.m.	Boekenhoutkloof.....	10.30 vm./a.m.
Boekenhoutkloof.....	11.00 vm./a.m.	Walmansthal.....	12.00 nm./p.m.

Sondae/*Sundays*.

	Vertrek/ <i>Depart</i> .		Aankoms/ <i>Arrive</i> .
Walmansthal.....	2.30 nm./p.m.	Boekenhoutkloof.....	3.00 nm./p.m.
Boekenhoutkloof.....	4.30 nm./p.m.	Walmansthal.....	5.30 nm./p.m.

Tarief: Walmansthal-Boekenhoutkloof, 3s. 6d./*Tariff: Walmansthal-Boekenhoutkloof, 3s. 6d.*

- X 309. F. F. Davies, Swaziland. (Vervanging van voertuie en bykomende magtiging/*Additional authority and replacement of vehicles.*)
Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z Tussen Komatipoort en Swaziland grens hek, oor Fig Tree/*Between Komatipoort and Swaziland border gate, via Fig Tree.*
X 827. N. J. Swart, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 16388.
Y Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals* (*pro forma*).
Z Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.*
X 2964. Blinkwater Roller Meule (Edms.), Bpk., Stoffberg. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TM 4298.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Stoffberg, Distrik Middelburg (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Stoffberg, District of Middelburg (restricted).*
Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals* (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Stoffberg, Distrik Middelburg/*Within a radius of 150 miles from Stoffberg, District of Middelburg.*
Y (3) Graan en graan meel/*Grain and grain meal.*
Z (3) Binne die Landdrosdistrikte Pietersburg, Middelburg, Lydenburg en Nelspruit (konsessie)/*Within the Magisterial Districts of Pietersburg, Middelburg, Lydenburg en Nelspruit (concession).*
Y (4) Steenkool/*Coal.*
Z (4) Binne die Landdrosdistrikte Groblersdal, Belfast en Middelburg (konsessie)/*Within the Magisterial Districts of Groblersdal, Belfast and Middelburg (concession).*
Y (5) Brandstof en olie/*Fuel en oil.*
Z (5) Van Nelspruit na Stoffberg/*From Nelspruit to Stoffberg.*
X 2147. S. S. Henning, Pretoria. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TP 68809.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals* (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.*
Y (3) Nuwe meubels/*New furniture.*
Z (3) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/*Within the Reef and Pretoria Exempted Area.*
X 1813. W. K. Jansen, Pietersburg. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TAL 2733.
Y Goedere, alle soorte ten behoeve van blankes/*Goods, all classes on behalf of Europeans.*
Z Binne 'n straal van 20 myl van Pietersburg-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office (restricted).*
X 2653. J. S. Kotzé, Middelburg. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TM 4025.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Middelburg (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Middelburg (restricted).*
Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals* (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Middelburg/*Within a radius of 150 miles from Middelburg.*
Y (3) Ruwe ongesaagde timmerhout, graan en stene/*Rough unsawn timber, grain and bricks.*
Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Middelburg (konsessie)/*Within a radius of 150 miles from Middelburg (concession).*
X 2965. J. P. Jacobs, Witrivier/*White River.* (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TDH 2601.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Witrivier (beperk)/*Within a radius of 20 miles from White River (restricted).*
Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material* (*pro forma*).
Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
Y (3) Sand, klip, gruis en stene/*Sand, stone, gravel and bricks.*
Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Witrivier (konsessie)/*Within a radius of 150 miles from White River (concession).*
X 2885. J. G. Degenaar, Garsfontein, Distrik/*District of Pretoria.* (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 21625.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals* (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.*
Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material* (*pro forma*).
Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
X 5280. Shongwe Bus Service, Hectorspruit. (Bykomende magtiging/*Additional authority.*) Voertuie/*Vehicle:* TAA 1739.
Y Pakkette, posstukke en briewe/*Parcels, postal matter and letters.*
Z Tussen Hectorspruitstasie en Jeppes-Reefplaas No. 15 (Swaziland grens)/*Between Hectorspruit Station and Jeppe-Reef farm No. 15 (Swaziland border).*
X 12081. Barry Falkson, Pretoria. (Bykomende magtiging/*Additional authority.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 52525.
Y (1) Huistrekke (*pro forma*) (bykomend)/*Household removals* (*pro forma*) (*additional*).
Z (1) Binne die Unie van Suid-Afrika/*Within the Union of South Africa.*
Y (2) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (2) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
X 2944. Max Jafra, Settlers. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TWB 3286.
Y Vyf nie-blanke huurmotor passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
Z (1) Binne 'n straal van 30 myl van Settlers-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Settlers Post Office.*
Z (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
X 2238. D. J. Labuschagne, Pk./P.O. Nelspruit. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TBH 1247.
Y Vyf blanke huurmotorpassasiers/*Five European taxi passengers.*
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Nelspruit/*Within the Magisterial District of Nelspruit.*
Z (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
X 2252. David Sebanyoni, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 21952.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-European taxi passengers.*
Z Tussen Vlakfontein en Pretoria/*Between Vlakfontein and Pretoria.*
X 2992. John Mgobeni, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TP 25317.
Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-European taxi passengers.*
Z Tussen Vlakfontein en Pretoria/*Between Vlakfontein and Pretoria.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X 506. Stadsraad/City Council, Johannesburg (17.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
Y Blanke passasiers (een voertuig)/*European vehicles (one vehicle).*
Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes onderthegewig aan die bestaande reisgeld/*Over the existing authorised routes subject to the existing tariff.*
X 448. T. B. Allwright. (Johannesburg, A. 10411.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
Y (2) Bona fide huistrekke/*Bona fide household removals.*
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
Y (3) Meubels van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na privaat woonhuise alleenlik/*Furniture from factory, shop or other place of sale to private dwellings only.*
Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
Y (4) Meubels (een voertuig)/*Furniture (one vehicle).*
Z (4) Binne die Rand en Pretoria se vrygestelde gebied/*Within the Reef and Pretoria exempted area.*
X 449. C. J. van Rooyen. (Volksrust, A. 9252.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y Blanke en nie-blanke werknemers van Suid-Afrikaanse Spoorweë en klip, gruis, spore, dwarsleërs, sement, sand, steenkool, watertanks, natuurelshutte en plaasprodukte (twee voertuie)/*European and non-European employees of South African Railways and stone, gravel, rails, sleepers, cement, sand, coal, watertanks, Native huts and farm products (two vehicles).*
Z Tussen punte binne landdrosdistrikte Heidelberg en Newcastle/*Between points within the Magisterial Districts of Heidelberg and Newcastle.*
X 474 W. Mulder. (Johannesburg, A. 10245.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
Y (2) Sand, gruis, klip en stene (een voertuig)/*Sand, gravel, stone and bricks (one vehicle).*
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*

- X 461. Peter Maisela. (Daggakraal, A. 10410.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere, alle soorte, vir nie-blankes alleenlik (een voertuig)/*Goods, all classes, for non-Europeans only (one vehicle).*
 Z Binne die Landdrosdistrik Amersfoort/*Within the Magisterial District of Amersfoort.*
 X 462. F. J. Scholtz. (Bethal, A. 8349.) Nuwe aansoek/*New application.* (Laat hernuwing/*Late Renewal.*)
 Y Dieselfde magtigings soos gehou in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 Z Dieselfde magtigings soos gehou in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 X 457. H. C. Lombard. (Standerton, A. 10408.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Klip, sand, gruis, sement, stene (een voertuig)/*Stone, sand, gravel, cement, bricks (one vehicle).*
 Z Binne die Landdrosdistrikte Standerton, Heidelberg, Volksrust en Newcastle/*Within the Magisterial Districts of Standerton, Heidelberg, Volksrust and Newcastle.*
 X 219. J. M. Pienaar. (Standerton, A. 10329.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Eie sand en klip (een voertuig)/*Own sand and stone (one vehicle).*
 Z Binne die Standerton Munisipale Gebied/*Within the Standerton Municipal Area.*
 X 469. Jeremiah Madlanzi. (Delmas, A. 9345.) (Bykomende magtigings/*Additional authority.*)
 Bestaande/*Existing.*
 Y Goedere, alle soorte, namens nie-blankes (een voertuig)/*Goods, all classes, for non-Europeans only (one vehicle).*
 Z Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Bykomende/*Additional.*
 Y Steenkool namens nie-blankes alleenlik/*Cool for non-Europeans only.*
 Z Van Kendal na Benoni/*From Kendal to Benoni.*
 X 495. Transcago (Pty.), Ltd. (Johannesburg, A. 9387.) Nuwe aansoek/*New application.* (Laat hernuwing/*Late renewal.*)
 Y Dieselfde magtigings soos gehou in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 Z Dieselfde magtigings soos gehou in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 X 192. S. Skosana. (Olifantsfontein, A. 9206.) Nuwe aansoek/*New application.* (Laat hernuwing/*Late renewal.*)
 Y Dieselfde magtigings soos gehou in 1957 (een voertuig)/*Same authority as held in 1957 (one vehicle).*
 Z Dieselfde magtigings soos gehou in 1957/*Same authority as held in 1957.*
 X 444. A. J. van der Merwe. (Johannesburg, A. 4359.) (Bykomende magtigings/*Additional authority.*)
 Bestaande/*Existing.*
 Y Goedere, alle soorte (twee voertuie)/*Goods, all classes (two vehicles).*
 Z Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Bykomende/*Additional.*
 Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z Tussen punte binne die Randse karweigebied en Goudmyne geleë in die Landdrosdistrik van Oberholzer/*Between points within the Reef cartage area and Gold Mines situated in the Magisterial District of Oberholzer.*
 X 501. H. G. Kok. (Springs, A. 10049.) (Bykomende magtigings/*Additional authority.*)
 Bestaande/*Existing.*
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma).*
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 Bykomende/*Additional.*
 Y (1) Graan en brandhout/*Grain and firewood.*
 Z (1) Binne 'n straal van 150 myl van Springs-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Springs Post Office.*
 Y (2) Bona fide huistrekke (twee voertuie)/*Bona fide household removals (two vehicles).*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Springs-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Springs Post Office.*
 X 507. Jamson Sokela. (Johannesburg, A. 10418.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere, alle soorte vir nie-blankes (een voertuig)/*Goods, all classes, for non-Europeans (one vehicle).*
 Z Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 X 510. P. C. Payne. (Ermelo, A. 3758.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Ermelo-poskantoor (beperk)/*Within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office (restricted).*
 Y (2) Bona fide huistrekke (een voertuig)/*Bona fide household removals (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Ermelo-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Ermelo Post Office.*
 X 514. C. A. J. Kruger. (Daleside, A. 10194.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma).*
 Z (1) Binne Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 Y (2) Spoorboumateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Rail construction material (pro forma) (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 524. F. H. Coetzee. (Johannesburg, A. 7099.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
 Z Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 X 502. Eastern Transport Co. (Johannesburg, A. 2032.) (Bykomende magtigings/*Additional authority.*)
 Y (1) Soos bestaande/*As existing.*
 Z (1) Soos bestaande/*As per existing.*
 Bykomende/*Additional.*
 Y (2) Goedere, alle soorte (vier voertuie)/*Goods, all classes (four vehicles).*
 Z (2) Tussen punte binne die Randse karweigebied en Goudmyne geleë in die Landdrosdistrik Oberholzer/*Between points within the Reef cartage area and gold mines situated in the Magisterial District of Oberholzer.*
 X 520. J. M. Muller en/and C. P. Cilliers. (Standerton, A. 10419.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Spoorboumateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Rail construction (pro forma) (one vehicle).*
 Z Binne die Provinsies Transvaal en Natal/*Within the Transvaal and Natal Provinces.*
 X 516. Zacharia Siphoro. (Johannesburg, A. 10419.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Y (2) Bona fide huistrekke (een voertuig)/*Bona fide household removals (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
 X 509. H. P. Shandler. (Brakpan, A. 10416.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Y (2) Stene (een voertuig)/*Bricks (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 100 myl van Brakpan-poskantoor/*Within a radius of 100 miles from Brakpan Post Office.*
 X 528. William Mdluli. (Edenvale, A. 10412.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte vir nie-blankes alleenlik/*Goods, all classes, for non-Europeans only.*
 Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Y (2) Bona fide huistrekke namens nie-blankes alleenlik (een voertuig)/*Bona fide household removals for non-Europeans only (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Edenvale-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Edenvale Post Office.*
 X 522. J. S. Riekert. (Volksrust, A. 10413.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Padmaakmateriaal en spoorboumateriaal (*pro forma*) en graan (twee voertuie)/*Roadmaking material and rail construction material (pro forma) and grain (two vehicles).*
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 518. P. C. Pretorius. (Piet Retief, A. 10420.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).*
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 498. S. J. C. Roets. (Johannesburg, A. 9969.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Y (2) Bona fide huistrekke (een voertuig)/*Bona fide household removals (one vehicle).*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.*
 X 515. F. J. du Toit. (Boksburg, A. 10417.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne die Randse karweigebied/*Within the Reef cartage area.*
 Y (2) Bona fide huistrekke/*Bona fide household removals.*
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Boksburg-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office.*
 Y (3) Graan (een voertuig)/*Grain (one vehicle).*
 Z (3) Binne 'n straal van 100 myl van Boksburg-poskantoor/*Within a radius of 100 miles from Boksburg Post Office.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD; POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7446. I. J. van den Berg, Potchefstroom. (Nuut/New.) TX 2271.
Y Blanke onderwysers/*European teachers*.
Z Tussen Potchefstroom en Stilfonteinskool/*Between Potchefstroom and Stilfontein School*. (Daeliks op skooldae/*Daily on school days*).
Tarief volgens ooreenkomste/*Tariff according to agreement*.
X E. 7436. Westelike Vervoerdienste, Eien., Bpk., Klerksdorp. (Nuut/New.) TY 3402.
Y Sand, klip, stene en gruis/*Sand, stone, bricks and gravel*.
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office*.
X E. 2735. G. C. Grobler, Schweizer-Reneke. (Nuut/New.) TR 2165.
Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Schweizer-Reneke-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Schweizer-Reneke Post Office*.
X E. 7205. S. H. Lubbe, Potchefstroom. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TX 7106.
Y Goedere ten behoeve van Westvaal Droogskoonmakers alleenlik/*Goods on behalf of Westvaal Dry Cleaners only*.
Z Binne 'n omtrek van 150 myl van plek van besigheid te Potchefstroom/*Within a radius of 150 miles from place of business at Potchefstroom*.
X E. 6733. A. C. Prinsloo, Mahemsvlei. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TAD 1215.
Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Nooitgedacht-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Nooitgedacht Post Office*.
Y (2) Graan, graanmeel, kunsmis en bemestingstowwe/*Grain, grainmeal, manure and fertilizer*.
Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Nooitgedacht Poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Nooitgedacht Post Office*.
X E. 5092. S. F. du Toit, Wolmaransstad. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TAK 5092.
Y (1) Eie goedere (*pro forma*)/*Own goods (pro forma)*.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid/*Within a radius of 30 miles from place of business*.
Y (2) Eie vars vrugte en groente/*Own fresh fruit and vegetables*.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van plek van besigheid te Wolmaransstad/*Within a radius of 150 miles from place of business at Wolmaransstad*.
Y (3) Goedere, alle soorte (*pro forma*)/*Goods, all classes (pro forma)*.
Z (3) Binne 'n omtrek van 30 myl van Wolmaransstad-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Wolmaransstad Post Office*.
Y (4) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Wolmaransstad-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Wolmaransstad Post Office*.
X E. 7444. H. Makgoane, Potchefstroom. (Nuut/New.) TX 2284.
Y (1) Eie goedere/*Own goods*.
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Potchefstroom/*Within a radius of 30 miles from place of business at Potchefstroom*.
Y (2) Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-blankes alleenlik/*Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only*.
Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office*.
X E. 3159. P. F. Visagie, Klerksdorp. (Nuut/New.) TY 2249.
Y Stene en teëls vir Golden Brick and Tile Co./*Bricks and tiles for Golden Brick and Tile Co.*
Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Golden Brown se besigheid te Klerksdorp/*Within a radius of 100 miles from Golden Brown business at Klerksdorp*.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsclerk nader, en wat diere in distrik skutte betref, die betrokke Magistraat.

BLAAUWBANK Skut, Distrik Randfontein, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Perd, reün, 8 jaar, vos.

BRINK & KIE, POTGIETERSRUS, op 5 Augustus 1958, om 10 vm.—1 Vers Afrikaner, 3 jaar, rooi, gebrand T2 op linkerboord.

CAROLINA Munisipale Skut, op 19 Julie 1958, om 11 vm.—1 Bulkaif, swartbont, 6 maande; 1 bulkaif, Jersey, 8 maande.

GERMISTON Munisipale Skut, op 16 Julie 1958, om 10 vm.—1 Muil, reün, bruin, 6 jaar.

GROOTKUIL Skut, Distrik Rustenburg, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Os, 7 jaar, rooibruin, gebrand 5CDRIE; 1 koei met kalf, Afrikaner tipe, 6 jaar, rooi, gebrand RD7R4.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linkeroor swaeltstert en winkelhaak.

RANDFONTEIN Munisipale Skut, op 19 Julie 1958, om 10.30 vm.—1 Vers, rooi, 2 jaar, linkeroor halfmaan van agter, regteroor stomp; 1 vers, swartbont, 2 jaar, albei ore swaeltstert en halfmaan van agter.

REWARD Skut, Distrik Potgietersrus, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner tipe, 7 jaar, rooi, gebrand O op regterboord.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swartkops, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi en wit.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, donkerrooi, gebrand AH8, linkeroor stomp en halfmaan, regteroor tandjies gemerk; 1 os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, gebrand AH8, albei ore skei gemerk; 1 os Afrikaner, 4 jaar, rooi, gebrand AH8.

VAALKOP Skut, Distrik Brits, op 30 Julie 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, meer as 10 jaar oud, swart; 1 muil, reün, bo 10 jaar, swart.

VENTERSDORP Munisipale Skut, op 19 Julie 1958, om 11 vm.—1 Bulkaif, swart, 16 maande, linkeroor swaeltstert, halfmaan voor; 1 bulkaif, bruin, 16 maande, linkeroor swaeltstert, halfmaan voor.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLAAUWBANK Pound, District Randfontein, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, chestnut.

BRINK & CO., POTGIETERSRUS, on 5th August, 1958, at 10 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded T2 on left buttock.

CAROLINA, Municipal Pound, on 19th July, 1958, at 11 a.m.—1 Bulkaif, black and white, 6 months; 1 bulkaif, Jersey, 8 months.

GERMISTON Municipal Pound, on 16th July, 1958, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, brown, 6 years.

GROOTKUIL Pound, District Rustenburg, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red and brown, branded 5CDRIE; 1 cow, with calf, Afrikaner type; 6 years, red, branded RD7R4.

KRUISFONTEIN, Pound, District Pretoria, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 2 years, red, left ear swallowtail and square.

RANDFONTEIN Municipal Pound, on 19th July, 1958, at 10.30 a.m.—1 Heifer, red, 2 years, left ear half-moon behind, right ear stump; 1 heifer, black and white, 2 years, both ears swallowtail and half-moon behind.

REWARD Pound, District Potgietersrus, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner type, 7 years, red, branded O on right buttock.

RIETFONTEIN Pound, District Swartkops, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red and white.

RIETGAT Pound, District Brits, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 7 years, dark red, branded AH8, left ear

stump and half-moon, right ear teeth-marked; 1 ox, Afrikaner, 7 years, red, branded AH8, both ears jukskei mark; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, branded AH8.

VAALKOP Pound, District Brits, on 30th July, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, over 10 years of age, black; 1 mule, gelding, over 10 years of age, black.

VENTERSDORP Municipal Pound, on 19th July, 1958, at 11 a.m.—1 Bulkaif, black, 16 months, left ear swallowtail, half-moon in front; 1 bulkaif, brown, 16 months, left ear swallowtail, half-moon in front.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

ALGEMENE WAARDERING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad besluit het om aansoek te doen by die Administrateur ooreenkomstig Artikel 5 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, om minstens eenmaal elke vyf jaar in plaas van eenmaal elke 3 jaar 'n waardering van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit te laat maak vanaf 1 Julie 1958.

Besware, indien enige, moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later as 12-uur middag op Saterdag, die 19de Julie 1958 nie.

J. DE W. JOUBERT, Stadsclerk.

Munisipale Kantore, Nylstroom, 16 Junie 1958.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

GENERAL VALUATION.

Notice is hereby given in terms of Section 5 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Council decided to apply to the Administrator for permission to cause a valuation of all rateable property to be made within the Municipality at least once in every five years as from the 1st of July, 1958, in lieu of once in every three years.

Objections, if any, must reach the undersigned not later than 12 o'clock p.m. on Saturday the 19th of July, 1958.

J. DE W. JOUBERT, Town Clerk.

Municipal Offices, Nylstroom, 16th June, 1958.

DORPSRAAD VAN EVATON.**WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Waarderingslys waarna in Munisipale Kennisgewing, gedateer 25 April 1958, verwys is nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat genoemde Waarderingslys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie No. 20 van 1933, bepaal nie.

Op las van die President van die Hof.

P. J. LIEBENBERG,

Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Evaton, 26 Junie 1958.

EVATON VILLAGE COUNCIL.**VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in Municipal Notice, dated 25th April, 1958, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month as from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance, No. 20 of 1933.

By Order of the President of the Court.

P. J. LIEBENBERG,

Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Evaton, 26th June, 1958.

413—2-9

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.**DORPSAANLEGSKEMA No. 1/11.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogenoemde Skema aan te neem. Die Skema maak voorsiening vir die herindelung van 'n gedeelte van die oostelike dorpsgronde vir algemene besigheidsdoeleindes.

Die Ontwerp-skema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en enige beswaar daarteen moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 15 Augustus 1958.

A. F. KOCK,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 25 Junie 1958.
(Kennisgewing-No. 44/58.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.**TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/11.**

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the Regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned Scheme. This Scheme makes provision for the rezoning of a portion of the eastern townlands for general business purposes.

The Draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Friday, 15th August, 1958.

A. F. KOCK,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 25th June, 1958.
(Notice No. 44/58.)

404—2-9-16

STADSRAAD VAN BOKSBURG.**KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN DIENSPAD, BOKSBURG-OOS.**

Kennis word hiermee gegee dat die sitting van die Kommissie van Onderzoek wat kragtens Artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, deur die Administrateur benoem is om ondersoek in te stel en verslag uit te bring oor die voorstel van die Stadsraad van Boksburg om die dienspad, grensende aan Erwe Nos. 169 en 170, Nywerheidsdorp-Boksburg-Oos Uitsbreiding No. 2, te sluit en die besware daarteen, om 10 vm. op Maandag, 18 Augustus 1958, in die Raadsaal, Stadhuis, Boksburg, 'n aanvang sal neem.

Alle persone of organisasies wat vertoe wil rig of getuienis wil afle sal die geleentheid gebied word om dit te doen.

J. STRALKA,

Kommissaris.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 24 Junie 1958.
(No. 56.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.**COMMISSION OF ENQUIRY INTO PROPOSED CLOSING OF PORTION OF SERVICE ROAD, BOKSBURG EAST.**

Notice is hereby given that the Commission of Enquiry, appointed by the Administrator in terms of Section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, to enquire into and report upon the propriety of the proposal of the Town Council of Boksburg to close the service road adjoining Erven Nos. 169 and 170, Boksburg East Extension No. 2, Industrial Township and the objections thereto, will commence its sittings in the Council Chamber, Town Hall, Boksburg, at 10 a.m. on Monday, 18th August, 1958.

All persons or organisations desirous of making representations or giving evidence will be afforded an opportunity to do so.

J. STRALKA,

Commissioner.

Municipal Offices,
Boksburg, 24th June, 1958.
(No. 56.)

398—2-9-16

DORPSRAAD VAN MACHADODORP.**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand, vanaf datum hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf.

D. J. BRINK,

Klerk van die Hof.

Machadodorp, 2 Julie 1958.

VILLAGE COUNCIL OF MACHADODORP.**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from date hereof, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance.

D. J. BRINK,

Clerk of the Court.

Machadodorp, 2nd July, 1958. 412—2-9

STAD GERMISTON.**VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE RIOOLTARIEF EN WATERTARIEF: NYWERHEIDSVARVAARDIGERS.**

Ter algemene inligting word hierby hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om die riooltarief en die watertarief vir fabrikante en nywerheidsondernemings te wysig:—

Riooltarief.—Basiese heffing word met 1s. 6d. per kwartaal verhoog, bykomende heffings word met 1s. en die heffing vir mynmaatskappye met 2s. 6d. verhoog.

Watertarief vir Fabrikante en Nywerheidsondernemings.—Die laer tariewe van 1s. 3d. en 1s. 2d. word verhoog tot 1s. 6d. en 1s. 4d. per 1,000 gelling.

Die voorgestelde wysigings lê oor 'n tydperk van een-en-twintig dae op die kantoor van die ondergetekende ter openbare insae.

H. S. MILLER,

Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 3 Julie 1958.
(No. 152/1958.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.**PROPOSED AMENDMENTS TO SEWERAGE TARIFF AND WATER TARIFF FOR INDUSTRIAL MANUFACTURING CONCERNS.**

It is hereby notified for general information that the City Council of Germiston proposes to amend the Sewerage Tariff and the Water Tariff for Industrial Manufacturing Concerns:—

Sewerage Tariff.—Basic charges to be increased by 1s. 6d. per quarter, additional charges by 1s. and the charges to the Mining Companies by 2s. 6d.

Water Tariff for Industrial Manufacturing Concerns.—Lower Rates of 1s. 3d. and 1s. 2d. to be increased to 1s. 6d. and 1s. 4d. per 1,000 gallons.

The proposed amendments will lie open for public inspection at the office of the undersigned during a period of twenty-one days from date of publication hereof.

H. S. MILLER,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd July, 1958.
(No. 152/1958.)

440—9

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.**KENNISGEWING No. 17 VAN 1958.****BRANDWEERVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Stadsraad voornemens is om Brandweerverordeninge aan te neem. Besonderhede lê ter insae op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. VAN RENSBURG,

Stadsklerk.

Potgietersrus, 3-Julie 1958.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.**NOTICE No. 17 OF 1958.****FIRE BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, that the Town Council intends adopting the above By-laws.

Particulars will be open for inspection with the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. VAN RENSBURG,

Town Clerk.

Potgietersrus, 3rd July, 1958.

436—9

STADSRAAD VAN EDENVALE.
ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/7.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die Regulasies wat opgestel is kragtens die Ordonnansie op Dorpsgebiede en Dorpsaanleg, 1931, dat Dorpsaanlegkema No. 1/7 opgestel is en dat die Ontwerpskema met 'n kaart wat die voorstelle in verband met die Ontwerpskema uiteensit, sal ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van afkondiging hiervan.

Ontwerp-dorpsaanlegkema No. 1/7 omvat wysigings in Dorpsaanlegkema No. 1 van 1954, wat kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954 goedgekeur is. Die uitwerking van die Ontwerp-dorpsaanlegkema is om die volgende grond te hersoneer:

Een akker van Gedeelte 340 van die plaas Rietfontein No. 9, Edenvale, Distrik Germiston, vanaf Industriële na Algemene Besigheid.

Alle besware of vertoe in verband met die Ontwerpskema moet skriftelik by die ondergetekende voor of op 16 Augustus 1958 ingedien word.

P. J. VENTER,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 30 Junie 1958.
(Kennisgewing No. 1009/24/1958.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/7.

It is hereby published for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/7 has been prepared and that the Draft Scheme together with a map illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/7 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved under Administrator's Proclamation No. 39 of 1954, the effect of the Draft Town-planning Scheme is to rezone the following ground:

One acre of Portion 340 of the farm Rietfontein No. 9, Edenvale, District Germiston, from Industrial to General Business.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, not later than the 16th August, 1958.

P. J. VENTER,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Edenvale, 30th June, 1958.

(Notice No. 1009/24/1958.) 411—2-9-16

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

WAARDERINGSLYS, 1958/61.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Waarderingslys, van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Wakkerstroom, nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf in genoemde Ordonnansie.

A. J. N. VELDSMAN,
Klerk van die Hof.
Wakkerstroom, 23 Junie 1958.

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.
VALUATION ROLL, 1958/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll of all rateable property within the Municipal area of Wakkerstroom, has now been completed and certified and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

A. J. N. VELDSMAN,
Clerk of the Court.
Wakkerstroom, 23rd June, 1958.
403—2-9-16

DORPSRAAD VAN MACHADODORP.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende belastinge op waarde van belasbare eiendomme, soos aangeteken in die Waarderingslys, opgelê is deur die Dorpsraad van Machadodorp vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van vyf en 'n halwe pennie (5½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Belasting van een en 'n halwe pennie (1½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Een helfte van bogenoemde belastinge sal verskuldig en betaalbaar wees op 15 September 1958, en die ander helfte op 15 Maart 1959.

Rente teen 7 persent per jaar sal in rekening gebring word op alle agterstallige belasting en welklike stappe kan sonder enige kennisgewing teen wanbetalers geneem word.

D. J. BRINK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Machadodorp, 3 Julie 1958.

VILLAGE COUNCIL OF MACHADODORP.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates on all rateable properties, as entered in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Machadodorp for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- An additional rate of five and a half pence (5½d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- A rate of one and a halfpenny (1½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

One half of the rates shall become due and payable on 15th September, 1958, and the remaining half on 15th March, 1959.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates in arrear and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

D. J. BRINK,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Machadodorp, 3rd July, 1958. 446—9

STADSRAAD VAN VEREENIGING.
HEFFING VAN EIENDOMS-
BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit van Vereeniging, soos dit op die Waarderingslys voorkom, deur die Stadsraad van Vereeniging gehef is ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, naamlik:—

- Dat die oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op terreinwaarde binne die Munisipaliteit, soos dit voorkom op die Waarderingslys, opgelê word vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, en van krag sal word op 1 Julie 1958, en betaalbaar sal wees op 1 Oktober 1958.
- Dat die bykomstige koers van sespennies (6d.) in die pond (£1) op die waarde van die grond binne die Munisipaliteit, soos dit voorkom op die Waarderingslys, opgelê word vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1958, en van krag sal word op 1 Julie 1958, en betaalbaar sal wees as twee-en-n-halfpennie (2½d.) op 1 Oktober 1958, en die balans van drie-en-n-halfpennie (3½d.) op 1 Maart 1959.

Alle belastinge wat na die datums waarop dit betaalbaar is, soos vermeld in paragrawe (a) en (b), onbetaald bly, is onderworpe aan 'n rente van sewe persent (7%) per jaar, en daar kan sonder meer geregtelike stappe ingestel word teen enige persoon wat versuim om hulle belastinge te betaal.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 30 Junie 1958.
(Advertensienommer 1916.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

IMPOSITION OF ASSESSMENT
RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality of Vereeniging as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Vereeniging, in terms of the Local Authority Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, namely:—

- That the original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll be imposed for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, and shall become due on the 1st July, 1958, and payable on the 1st October, 1958.
- That the additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll be imposed for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, and shall become due on the 1st July, 1958, and payable as to twopence halfpenny (2½d.) on the 1st October, 1958, and the balance of threepence halfpenny (3½d.) on the 1st March, 1959.

All rates remaining unpaid after the dates upon which they become payable as stated in paragraphs (a) and (b) shall be subject to interest at seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Vereeniging, 30th June, 1958.
(Advert. No. 1916.) 420—9

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA VAN VEREENIGING No. 1/1.

Kragtens die Regulasies bepaal deur die Dorpsgebiede en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Dorpsaanlegskema van Vereeniging No. 1 van 1956 te wysig, teneinde die parkering van, swaar voertuie in strate in die woonbuurtes te verbied.

Die besonderhede van hierdie wysiging sal in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 4 Julie 1958, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, het die reg om beswaar teen die wysiging aan te teken, en moet die Stadsklerk skriftelik van sy besware en die redes vir sodanige besware ter enige tyd tot en met 15 Augustus 1958 in kennis stel.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 24 Junie 1958.
(Advertensie No. 1913.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/9.

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to prohibit the parking of heavy vehicles in streets in the residential areas.

The particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 4th July, 1958.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections, and the grounds thereof, at any time up to and including the 15th August, 1958.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 24th June, 1958.
(Advert. No. 1913.)

405—2-9-16

STADSRAAD VAN SPRINGS.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 12 van Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die Driejaarlikse Waardasielys vir die Munisipaliteit van Springs vir die tydperk 1958/61 voltooi is en dat dit gedurende kantoorure vir openbare insae lê by die Belastingaal, Stadhuis, Springs.

Enige belanghebbende persoon wat graag teen die waardasie van enige belasbare eiendom wat op genoemde Lys verskyn, beswaar wil maak, moet 'n kennisgewing van sy beswaar nie later nie as Woensdag, 13 Augustus 1958, op die voorgeskrewe vorm by ondergetekende indien.

Geen persoon sal geregtig wees om enige beswaar voor die Waardasihof te lê tensy hy 'n kennisgewing van sy beswaar, soos hierbo vermeld is, eers vooraf ingedien het nie.

Vorms van Kennisgewing van Beswaar kan by die Belastingaal, Stadhuis, Springs, verkry word.

J. VAN BLERK,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 2 Julie 1958.
(No. 100.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Triennial Valuation Roll for the Municipality of Springs for the period 1958/61 has been completed and is open for public inspection during office hours at the Rates Hall, Town Hall, Springs.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said Roll must lodge notice of his objection on the prescribed form with the undersigned by not later than Wednesday, the 13th August, 1958.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid.

Forms of Notice of Objection may be obtained at the Rates Hall, Town Hall, Springs.

J. VAN BLERK,
Acting Town Clerk.

Town Hall, Springs, 2nd July, 1958.
(No. 100.)

431—9

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

KENNISGEWING VAN BELASTINGS.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom, gehef is deur die Stadsraad van Piet Retief kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1958, tot 30 Junie 1959:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (2) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (3) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n spesiale belasting van drie pennies (3d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.

Die bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar ten volle voor 31 Maart 1959.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 27 Junie 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 36/1958.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

NOTICE OF RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Piet Retief in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (1) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (2) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (3) Subject to the consent of the Administrator, a special rate of three-pence (3d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates shall become due and payable in full on the 31st March, 1959.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 27th June, 1958.
(Municipal Notice No. 36/1958.)

422—9

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat die Waarderingslys, vermeld in Munisipale Kennisgewing No. 32 van 1958, voltooi en gesertifiseer is deur die President van die Waarderingshof en dat die Lys vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een (1) maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer, soos voorgeskryf in Artikel 15 van die Ordonnansie nie.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Nelspruit, 23 Junie 1958.
(Kennisgewing No. 67/1958.)

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities' Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll, as mentioned in Municipal Notice No. 32 of 1958, has been completed and certified by the President of the Valuation Court and that the Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one (1) month from the date of the first publication hereof, appeal from the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in Section 15 of the Ordinance.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 23rd June, 1958.
(Notice No. 67/1958.)

393—2-9

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Lokasie en Natureldedorpregulasies.
- (b) Eenvormige Gesondheidsverordeninge en Regulasies.
- (c) Abattoirverordeninge.

Besware indien enige, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Witriver, 1 Julie 1958.

WHITE RIVER VILLAGE COUNCIL.

PROPOSED AMENDMENT OF BY-LAWS AND REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to amend the following By-laws:—

- (a) Location and Native Village Regulations.
- (b) Uniform Public Health By-laws and Regulations.
- (c) Abattoir By-laws.

Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned within 21 days from date of publication hereof.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 1st July, 1958.

449—9

STAD JOHANNESBURG.

DIE STADSGESONDHEIDSAFDELING.

DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word kragtens die bepalings van Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergaderings wat op die ondergenoemde datums gehou is, die Slumverklarings wat vroeër met betrekking tot die betrokke persele in die Munisipaliteit Johannesburg gedoen is, opgehef het:—

Die Raadsvergadering van 6 Desember 1955.

Standplaas No. 737A, Vier-en-twintigste Straat 4, Pageview.

Standplaas No. 774A, Ses-en-twintigste Straat 1, Pageview.

Standplaas No. 783, Ses-en-twintigste Straat 8, Pageview.

Die Raadsvergadering van 31 Januarie 1956.

Standplaas No. 738, Vier-en-twintigste Straat 8, Pageview.

Die Raadsvergadering van 29 Januarie 1957.

Standplaas No. 318, Bernardstraat 53, Sophiatown.

Standplaas No. 1372, Goodstraat 100, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 28 Januarie 1958.

Standplaas No. 1132, Goldstraat 93, Sophiatown.

Standplase Nos. 1571/2, hoek van Milner en Tobystaat, Sophiatown.

Die Raadsvergadering van 25 Februarie 1958.

Standplaas No. 66, Beaumontstraat 61, Booyens.

Standplaas No. 195, Nelsonweg 40, Booyens.

Standplaas No. 186, Derde Straat 83, Booyens Reserve.

Standplase Nos. 717/8, Sewende Laan 87/9, Melville.

Die Raadsvergadering van 29 April 1958.

Standplaas No. 155, Vierde Straat 70, Booyens Reserve.

Standplase Nos. 272/3, Derde Straat 88 en 90, Booyens Reserve.

Standplaas No. 467, Sewende Straat 55, Vrededorp.

Standplaas No. 650, Dertiende Straat 60, Vrededorp.

Die Raadsvergadering van 27 Mei 1958.

Standplaas No. 1211, Doranstraat 75, Jeppes town.

Standplaas No. 1212, Doranstraat 73 en 73A, Jeppes town.

Standplaas No. 3168, Eendrachtstraat 5 en 5A, Johannesburg.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Johannesburg.
Booyens

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg at its Meetings held on the dates specified hereunder, rescinded the slum declarations previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

Council Meeting held on 6th December, 1955.

Stand No. 737A, 4 Twenty-fourth Street, Pageview.

Stand No. 774A, 1 Twenty-sixth Street, Pageview.

Stand No. 783, 8 Twenty-sixth Street, Pageview.

Council Meeting held on 31st January, 1956.

Stand No. 738, 8 Twenty-fourth Street, Pageview.

Council Meeting held on 29th January, 1957.

Stand No. 318, 53 Bernard Street, Sophiatown.

Stand No. 1372, 100 Good Street, Sophiatown.

Council Meeting held on 28th January, 1958.

Stand No. 1132, 93 Gold Street, Sophiatown.

Stand Nos. 1571/2, corner Milner and Toby Streets, Sophiatown.

Council Meeting held on 25th February, 1958.

Stand No. 66, 61 Beaumont Street, Booyens.

Stand No. 195, 40 Nelson Road, Booyens.

Stand No. 186, 83 Third Street, Booyens Reserve.

Stand Nos. 717/8, 87/9 Seventh Avenue, Melville.

Council Meeting held on 29th April, 1958.

Stand No. 155, 70 Fourth Street, Booyens Reserve.

Stand Nos. 272/3, 88-90 Third Street, Booyens Reserve.

Stand No. 467, 55 Seventh Street, Vrededorp.

Stand No. 650, 60 Thirteenth Street, Vrededorp.

Council Meeting held on 27th May, 1958.

Stand No. 1211, 75 Doran Street, Jeppes town.

Stand No. 1212, 73 and 73A Doran Street, Jeppes town.

Stand No. 3168, 5 and 5A Eendracht Street, Johannesburg.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg. 415—9

DORPSRAAD VAN GREYLINGSTAD.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Greylingstad, voornemens is om die volgende Verordeninge te herroep:—

Skadelike Insekte Verordeninge Administrateurskennisgewing No. 526 van 14 Desember 1922.

Afskrifte van hierdie Verordeninge lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. M. G. JACOBS,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Greylingstad, 2 Julie 1958.

VILLAGE COUNCIL OF GREYLINGSTAD.

REVOCATION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Greylingstad, proposes to repeal the following By-laws:—

Noxious Insects By-laws Administrators Notice No. 526 of the 14th December, 1922.

Copies of the above By-laws will be open for inspection during usual office hours at the Town Clerk's Office for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. M. G. JACOBS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Greylingstad, 2nd July, 1958. 430—9

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING
No. 30 VAN 1958.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Plaaslike-Bestuurs-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Standerton die volgende belasting vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959 geef het op die waarde van belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Standerton, volgens Waarderingslys:

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van die grond.
- 'n Belasting van 'n driekwart pennie (¾d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeteringe.

Bogenoemde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 30 September 1958 en 28 Februarie 1959. Rente teen ses persent (6%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie op bogenoemde datums betaal is nie.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om die Stadstoesourier in kennis te stel want 'n belastingbetaler wat nie 'n rekening ontvang nie word nogtans nie onthef van die verpligting om die rekening te vereffen nie.

Hierdie kennisgewing is van toepassing op Meyerville en Stanfield Hill.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 1 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 30 OF 1958.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Standerton has imposed the following rates for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, on the value of all rateable property within the Municipality of Standerton, as appearing in the Valuation Roll:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- A rate of three farthings (¾d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 30th September, 1958, and the 28th February, 1959.

Interest at the rate of six per cent (6%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above dates.

All ratepayers who do not receive accounts are advised to notify the Town Treasurer, as the non-receipt of the accounts does not relieve them of liability from payments.

This notice is applicable to the Meyerville and Stanfield Hill Townships.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 1st July, 1958.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.
MUNISIPALE KENNISGEWING No. 33
 VAN 1958.
TENDERS.

VOORGESTELDE VERVREEMDING
VAN GROND.

Kragtens die bepaling van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standertonse Stadsraad op die 26ste dag van Junie 1958 besluit het om per Publieke tender sekere Erf No. 559 of enige onderverdelings te verkoop, onderhewig daaraan dat die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal, daartoe verkry word:—

- (i) Erf No. 559, groot 57,600 vierkante voet, geleë op die hoek van Paarl en Kieserstrate in die dorp Standerton; of
- (ii) Gedeelte 1 van Erf No. 559, groot 19,200 vierkante voet, geleë op die hoek van Paarl en Kieserstrate in die dorp Standerton. Uitsig noordwes; of
- (iii) Gedeelte 2 van Erf No. 559, groot 19,200 vierkante voet, geleë aan Kieserstraat in die dorp Standerton. Uitsig noord; of
- (iv) die resterende gedeelte van Erf No. 559, groot 19,200 vierkante voet, geleë aan Paarlstraat in die dorp Standerton. Uitsig wes.

Die voorgename verkoop is verder onderhewig aan die volgende voorwaardes, nl.:—

- (a) Betaling van die koopprys ten volle by oordrag.
- (b) Die minimum waarde van die hoofgeboue, uitgesonder, enige buitegeboue, wat op die erf of enige gedeelte van die voormelde onderverdelings opgerig mag word, mag nie minder as £3,000 wees nie.
- (c) Alle geboue moet binne 'n tydperk van twee (2) jaar na datum van oordrag opgerig word.
- (d) Die suksesvolle Tenderaar sal verantwoordelik wees vir alle koste aangegaan in verband met die voorgestelde verkoop.

Belanghebbende tenderaars mag vir die volle erf of enige van die voormelde onderverdelings van die erf tender.

Die Raad bind homself nie om die hoogste, laagste of enige tender te aanvaar nie.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgename verkoop of eis tot skadevergoeding het indien sodanige verkoop sou deurgaen, moet sy of haar beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende lewer uiters om middag op Donderdag, 7 Augustus 1958.

N. WEST,
 Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
 Posbus 66,
 Standerton, 1 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.
MUNICIPAL NOTICE No. 33 of 1958.
TENDERS.

PROPOSED ALIENATION OF
GROUND.

In terms of the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, it is hereby notified for Public information, that on the 26th day of June, 1958; the Town Council of Standerton adopted a resolution to sell by Public Tender certain Erf No. 559 or any of its subdivided portions, subject to the necessary consent of the

Honourable the Administrator of the Province of Transvaal being had and obtained:—

- (i) Erf No. 559, in extent 57,600 square feet, situated on the corner of Paarl and Kieser Streets in the Town of Standerton; or
- (ii) Portion 1 of Erf No. 559 in extent 19,200 square feet situated on the corner of Paarl and Kieser Streets in the Town of Standerton. Facing north-west; or
- (iii) Portion 2 of Erf No. 559, in extent 19,200 square feet, situated on Kieser Street in the Town of Standerton. Facing north; or
- (iv) the remaining extent of Erf No. 559, in extent 19,200 square feet, situated on Paarl Street in the Town of Standerton. Facing west.

This proposed sale is further subject to the following terms and conditions, viz.:—

- (a) Payment of the purchase price in full against transfer.
- (b) The minimum value of the main buildings, excluding all outbuildings which may be erected on the erf or any of the above portions shall be not less than £3,000.
- (c) All buildings shall be erected within a period of two (2) years from date of transfer.
- (d) The successful Tenderer shall be liable for all costs incidental to this proposed sale.

Interested Tenderers may tender for the whole or any of the above portions of the erf.

The Council does not bind itself to accept the highest, lowest or any tender.

Any person who may have any objection to the proposed sale of this erf or who considers that he or she may have any claim to compensation if this sale is carried out, must lodge his or her complaints or claim, as the case may be, with the undersigned not later than noon on Thursday, the 7th August, 1958.

N. WEST,
 Town Clerk.

Municipal Offices,
 P.O. Box 66,
 Standerton, 1 July, 1958. 445—9

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.
WYSIGING AAN VERORDENINGE.

Neem asseblief kennis kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad 'n wysiging opgestel het aan sy Openbare Gesondheidsverordeninge wat gaan oor die sanitasietarief in verband met Skole, Koshuise en Losieshuise, wat vir 'n tydperk van 21 dae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure ter insae sal wees vanaf die datum van publikasie hiervan.

I. W. WIRTZ,
 Waarnemende Stadsklerk.

30 Junie 1958.
 (Kennisgewing No. 76 van 1958.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.
BY-LAWS AMENDMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that the Council has framed an amendment to its Public Health By-laws dealing with the sanitary tariff in respect of Schools, Hostels and Boarding Establishments, which will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

I. W. WIRTZ,
 Acting Town Clerk.

30th June, 1958.
 (Notice No. 76 of 1958.) 426—9

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.
EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat onderstaande belastinge op die waarde van belaste eiendom binne die Munisipalegebied volgens die Waarderingslys, vir die twaalf maande vanaf 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, deur die Stadsraad gehef is, naamlik:—

1. (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1); en
- (b) 'n addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.
2. 'n Belasting van een-kwart pennie (¼d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeteringe volgens Waarderingslys.

Een-helfte van bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1958, en die orige helfte op 1 Januarie 1959. Rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 1 Oktober 1958 en 1 April 1959, onbetaal, is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

N. VAN VEEN,
 Waarnemende Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 4 Mei 1958.
 (No. 38/1958.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG,
TVL.
ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the twelve months from 1st July, 1958, to the 30th June, 1959, namely:—

1. (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1); and
- (b) and additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
2. A rate of one farthing (¼d.) in the pound (£1) on the value of improvements as appearing in the Valuation Roll.

One half of the above rates becomes due and payable on the 1st July, 1958, and the remaining half on the 1st January, 1959. Interest at 7 per cent per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 1st October, 1958, and 1st April, 1959, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

N. VAN VEEN,
 Acting Town Clerk.
 Middelburg, Tvl., 4th July, 1958.
 (No. 38/1958.)

427—9

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

WYSIGING VAN SLAGPLAAS-
VERORDENINGE.

Hiermee word kennis gegee, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vereeniging voornemens is om sommige van die tariewe, waarvoor voorsiening in die Slagplaasverordeninge gemaak is, te wysig.

Afskrifte van die voorgename wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die publikasie hiervan, by die Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

J. J. MARAIS,
 Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
 Vereeniging, 30 Junie 1958.
 (Advert. No. 1915.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Vereeniging proposes to amend certain of the tariffs for which provision is made in the Abattoir By-laws.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of twenty-one days from the publication hereof.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 30th June, 1958.
(Advert. No. 1915.)

421—9

DORPSRAAD VAN DELMAS.

DRIE-JAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

KENNISGEWING No. 10/1958.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Waarderingslys van belasbare eiendom binne die Regsgebied van die Dorpsraad van Delmas, opgestel is in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933 en ter insae sal lê in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende kantoorure vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en insluitende Woensdag, die 9de dag van Augustus 1958.

Alle persone wat daarby belang het word versoek om voor 12-uur op Woensdag, die 9de dag van Augustus 1958, in geskryf, in te dien by die Stadsklerk van enige besware wat hulle teen die waardering van enige belasbare eiendom in die Waarderingslys gewaardeer het, of teen die weglating daaruit van eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees, of teen enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing, ens.

Geen persoon sal toegelaat word om besware voor die Waarderingshof te bring, tensy hy eers in geskryf kennisgewing van besware soos vermeld, ingedien het nie.

Alle besware moet ingedien word op die vorm soos uiteengesit in die bovermelde Ordonnansie, afskrifte waarvan verkry kan word van die ondergetekende op aanvraag.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Posbus 6,
Delmas, 9de Julie 1958.

DELMAS VILLAGE COUNCIL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

NOTICE No. 10/1958.

Notice is hereby given that a new Valuation Roll of rateable property within the jurisdiction of the Delmas Village Council has been prepared in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and will lie for inspection at the Town Clerk's office during office hours from date of this notice up to, and including, Wednesday, the 9th day of August, 1958.

All persons interested are hereby called upon to lodge objections, in writing, with the Town Clerk before 12 noon on Wednesday, the 9th day of August, 1958, notice of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or of any other error, omission, misdescription, etc.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless he shall first have lodged such notice of objection, as aforesaid.

All objections must be lodged in the form set forth in the above-mentioned Ordinance, copies of which form may be obtained on application to the undersigned.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

P.O. Box 6,
Delmas, 9th July, 1958.

447—9

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

**MUNISIPALE KENNISGEWING
No. 31 VAN 1958.**

**VOORGESTELDE VERHUUR VAN
SEKERE GEDEELTES VAN DIE
STANDERTON DORP- EN DORPS-
GRONDE.**

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Standerton op die 26ste dag van Junie 1958, 'n besluit geneem het om per publieke veiling sekere gedeelte van die Standerton Dorp- en Dorpsgronde, te verhuur vir 'n tydperk van 5 jaar met die reg en opsie om die huurtermyn te verleng vir 'n verdere tydperk van vier (4) jaar en elf (11) maande, onderhewig aan die nodige goedkeuring van Sy Edele, die Administrateur van Transvaal, daartoe.

Die voorgestelde gedeelte van die Standerton Dorp- en Dorpsgronde wat per publieke veiling verhuur sal word is as volg:—

Riool Uitval Werkplaas, geleë aan die oostelike grens van Stanfield Hill Uitbreiding. Groot ongeveer 17 morg.

Die voorwaardes van die voorgestelde verhuur waaronder die gedeelte van die Standerton Dorp- en Dorpsgronde verhuur sal word is gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 12, Munisipale Kantore, Standerton, ter insae.

Bogenoemde gedeelte sal per publieke veiling opgeveil word by die Munisipale Vendusiekrake op Vrydag, 15 Augustus 1958, om 10.30 vm.

Die Raad bind homself nie om die hoogte of enige bod te aanvaar nie.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde verhuur van die gedeelte van die Standerton Dorp- en Dorpsgronde, of eis tot skadevergoeding het indien sodanige verhuur uitgevoer word, moet sy of haar beswaar of eis na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later dan middag op Vrydag, 8 Augustus 1958.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 1 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 31 OF 1958.

PROPOSED LEASE OF CERTAIN PORTIONS OF THE STANDERTON TOWN AND TOWNLANDS.

In terms of the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, it is hereby notified for public information that on the 26th day of June, 1958, the Town Council of Standerton adopted a resolution to lease by public auction, certain portion of the Standerton Town and Townlands for a period of five years with the right and option to renew the lease for a further period of four (4) years and eleven (11) months, subject to the necessary consent of the Honourable, the Administrator of Transvaal, being had and obtained.

The portion proposed to be leased by public auction, is as follows:—

Sewerage Outfall Works Plot, situated on the eastern boundary of Stanfield Hill Township, in extent approximately 17 morgen.

The terms and conditions under which the portion of the Standerton Town and Townlands will be leased may be inspected during ordinary office hours at Room 12, Municipal Offices, Standerton.

The lease of the above portion of the Standerton Town and Townlands will be offered by public auction at the Municipal sale yards on Friday, the 15th August, 1958, at 10.30 a.m.

The Council does not bind itself to accept the highest, lowest or any offer.

Any person who may have any objection to the proposed lease of the above-mentioned portion of the Standerton Town and Townlands or who considers that he or she may have any claim to compensation if such lease is carried out, must lodge his or her claim or objection, as the case may be, in writing, with the undersigned not later than noon on Friday, the 8th August, 1958.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 1st July, 1958.

444—9

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

**KENNISGEWING VAN EIENDOMS-
BELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Fochville kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op waardes volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1958, tot 30 Junie 1959:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (2) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op liggingswaarde van grond.
- (3) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op liggingswaarde van grond.

Genoemde belasting is verskuldig op 1 Julie 1958, en is betaalbaar voor of op 31 Oktober 1958. Rente teen 7 persent per jaar sal gevorder word op alle bedrae wat nie op die vervalddag betaal is nie.

W. H. S. BRANDERS,
Stadsklerk.

Fochville, 1 Julie 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 8/58.)

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Fochville, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (1) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (2) An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (3) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of two pennies (2d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1958, and payable on or before the 31st of October, 1958. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all sums not paid on due date.

W. H. S. BRANDERS,
Town Clerk.

Fochville, 1st July, 1958.
(Municipal Notice No. 8/58.)

438—9

STAD JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hierby word kennis gegee dat onderstaande belasting op die waarde van belaste eiendom binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Johannesburg gehef is, naamlik:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, waarvan een halfpennie (½d.) op 10 September 1958, en die orge halfpennie (½d.) op 'n datum wat hierna vasgestel en aangekondig moet word, verskuldig en betaalbaar is.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n kwart pennie (2¼d.) in die pond (£1) ten opsigte van die halfjaar 1 Julie 1958 tot 31 Desember 1958, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom en op die waarde van verbeterings geleë op grond wat kragtens mynbrief (uitgesonderd grond in 'n voorstad of dorp wat volgens wet gestig is) gehou word, asook op die terreinwaarde van sodanige grond indien persone of maatskappye wat met mynbou besig is (of dié persone of Maatskappye nou al die houters van die mynbrief is of nie), dit gebruik vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbou in verband staan nie, en dit is op 10 September 1958, verskuldig en betaalbaar.

Indien die belasting wat hierby gehef word, nie op die gesette datum betaal is nie, sal daar rente teen 7 persent (7%) per jaar gehef word.

Op las van die Raad,

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 9 Julie 1958.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality as appearing on the Valuation Roll have been imposed by the City Council of Johannesburg in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, viz.:—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1958 to 30th June, 1959, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll to become due and payable as to one halfpenny (½d.) on the 10th September, 1958, and as to the remaining one halfpenny (½d.) on a date to be hereafter fixed and notified.
- (b) An additional rate of two and one-quarter pence (2¼d.) in the pound (£1) for the half-year 1st July, 1958 to 31st December, 1958, on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll, and on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations whether such persons or companies are the Holders of the Mining Title or not, to become due and payable on the 10th September, 1958.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 9th July, 1958.

434—9-16-23

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN GEDEELTES VAN
VICKERSWEG, PLAAS DOORNFONTEIN No. 24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur indien dit vereis word, dié gedeeltes van die pad wat volledig in bygaande Bylae beskryf word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeeltes van die pad wat dit die voorneme is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 100, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal eis indien die gedeeltes van die pad gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 9 September 1958, skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

D. ROSS BLAINE,
Adjunk-Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 9 Julie 1958.

BESKRYWING VAN DIE GEDEELTES
VAN DIE PAD WAT DIT DIE
VOORNEME IS OM TE SLUIT.

Dié twee gedeeltes van Vickersweg wat op die resterende gedeelte van Gedeelte P van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24 lê en 3,764 Kaapse vierkante voet en 18,721 Kaapse vierkante voet groot is, soos dit volledig op Kaart S.G. No. A.2625/56 aangetoon word.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING
OF PORTIONS OF VICKERS ROAD
FARM DOORNFONTEIN No. 24.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic the portions of the road more particularly described in the appended Schedule.

A plan showing the portions which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at Room 100, Municipal Offices.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Johannesburg, not later than 9th September, 1958.

D. ROSS BLAINE,
Deputy Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 9th July, 1958.

DESCRIPTION OF PORTIONS OF
ROAD WHICH IT IS PROPOSED TO
CLOSE.

The two portions of Vickers Road falling on the remainder of Portion P of portion of farm Doornfontein No. 24 in extent 3,764 Cape square feet and 18,721 Cape square feet as appear more fully on Diagram S.G. No. A.2625/56.

433—9

STADSRAAD VAN ALBERTON.

KENNISGEWING No. 43 OF 1958.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belaste eiendomme binne die Munisipale gebied van Alberton, soos aangedui op die Waarderingslys, vir die finansiële jaar 1958/59 deur die Stadsraad van Alberton gehef is ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n bykomende belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond; en
- (c) onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edle die Administrateur van Transvaal 'n ekstra bykomende belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.

Die bogenoemde belasting word verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1958, maar kan betaal word soos volg: Een helfte op 31 Oktober 1958, en die ander helfte op 28 Februarie 1959.

Ingeval die belasting wat gehef is nie betaal word op die vasgestelde dag nie, sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers. Belastingbetalers wat nie rekening ontvang nie, word versoek om in verbinding te tree met die Stadstoesourier aangesien die nie-ontvangs van 'n rekening niemand vrywaar van die verantwoordelikeid vir betaling nie.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Alberton, 2 Julie 1958.

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

NOTICE No. 43 OF 1958.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality as appearing on the Valuation Roll, have in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, been imposed by the Town Council of Alberton for the financial year 1958/59:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on site value of land; and
- (c) subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on site value of land.

The rates hereby imposed become due and payable on the 1st July, 1958, but can be paid as to one-half on the 31st October, 1958, and the remaining half on the 28th February, 1959.

In cases where the rates hereby imposed are not paid on the due date legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above are advised to notify the Town Treasurer as the non-receipt of accounts will not relieve them of liability for payment.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 2nd July, 1958.

429—9

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VERORDENINGE: WYSIGING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg voorstel om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Verkeersverordeninge om die parkeering van swaar motorvoertuie in enige straat na sonsondergang vir 'n tydperk langer as een uur te belet en om Kommissaris- en Voortrekkerstraat vir die gebruik van swaar voertuie te verbied.
- (b) Verordeninge en Regulasies betreffende lisensie- en Besigheidsbeheer, om voorsiening te maak vir die lisensiering vir straatfotograwe, ens.

Afskrifte van die wysiging van die bogenoemde Verordeninge lê ter insae in die Kantoor van die Raad vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 2 Julie 1958.
(No. 59.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend the following By-laws:—

- (a) Traffic By-laws, to prohibit the parking of heavy motor vehicles in any street for a period longer than one hour during the hours of darkness and to prohibit the use of Commissioner and Voortrekker Streets by heavy traffic.
- (b) By-laws and Regulations relating to Licences and Business Control, to provide for the licensing and control of street photographers, etc.

Copies of the amendment of the above By-laws are open for inspection at the Council's office for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 2nd July, 1958.
(No. 59.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die gebied van die Gesondheidskomitee, soos dit verskyn in die Waarderingslys, opgelê is kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, vir die periode 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van die grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.

Die bogenoemde belastings is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Desember 1958.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal gehêf word op alle onbetaalde belastings.

C. F. EHLERS,
Agerende Sekretaris.

Thabazimbi, 30 Junie 1958.

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rate on the value of rateable property within the area of the Health Committee, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed by the Health Committee of Thabazimbi, for the period 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates are payable on or before the 31st December, 1958.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all unpaid rates.

C. F. EHLERS,
Acting Secretary.

Thabazimbi, 30th June, 1958. 419—9

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om die volgende Verordeninge, te wysig:—

1. Verordeninge vir die reguleer van die Meer, Parke, Tuine en oop ruimtes ten einde voorsiening te maak vir Klublisensies vir hengelregte.
2. Publieke Gesondheidsverordeninge om die aanhou van hoenders in woongebiede te reguleer.

Die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende gewone kantoorure ten kantoor van die ondergetekende ter insae lê en besware, indien enige, daarteen moet skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, ingedien word, binne die tydperk voormeld.

I. D. FOURIE,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 9 Julie 1958.
(M.K. No. 60/1958.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg to amend the following By-laws:—

1. By-laws for the Regulation of the Lake, Parks, Gardens and open spaces to make provision for Club licences for angling.
2. Public Health By-laws to regulate the keeping of fowls in residential areas.

The proposed By-laws and amendments will lie for public inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from date hereof, and objections, if any, thereto must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, within the period stated.

I. D. FOURIE,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 9th July, 1958.
(M.N. No. 60/1958.)

424—9

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BESIGHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om die Verordeninge betreffende Lisensies en Besigheede afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, verder te wysig om voorsiening te maak vir die wysiging van die definisie van „straatverkoper”.

Afskrifte van die wysiging wat dit die voorneme is om te aanvaar, sal vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum hiervan ter insae beskikbaar wees.

Enigeen wat teen die wysiging beswaar wil maak moet dit binne een-en-twintig dae vanaf die datum hiervan by die ondergetekende skriftelik doen.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk,

Stadskantore,
Brakpan, 9 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 37.)

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.

AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

It is hereby notified, in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brakpan proposes to amend the By-laws relating to Licences and Business Control, published under Administrator's Notice No. 67, dated 27th January, 1954, as amended, to provide for the amendment of the definition of "street vendor".

Copies of the proposed amendment to be adopted will lie open for inspection at the office of the undersigned, during ordinary office hours, for a period of 21 days from the date hereof.

Anyone desiring to object to this amendment shall do so, in writing, and lodge such objection with the undersigned within 21 days from the date hereof.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brakpan, 9th July, 1958.
(Notice No. 37.)

432—9

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

TUSSENVERKIESING, 21 MEI 1958.

VERKIESINGSREGULASIES.

Die volgende besonderhede van verkiesingsuitgawes van kandidate ten opsigte van 'n tussenverkiesing, gehou op 21 Mei, 1958, word ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, 1957, gepubliseer:—

WYK 2.

Hofmeyr, Stefanus Johannes.

Ontvangstes: Geen.
Uitgawes:

Drukwerk en Advertensies: 3 5 0

TOTAAL ... 3 5 0

Wolfaart, Jakobus Johannes.

Ontvangstes: Geen.
Uitgawes:

Kieserslyste ... 0 15 0

Brandstof en olie ... 2 9 0

TOTAAL ... 3 4 0

W. J. R. APPELCRYN,
Verkiesingsbeampte.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 1 Julie 1958.
(M.K. No. 17/1958.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

BY-ELECTION, 21st MAY, 1958.

ELECTORAL REGULATIONS.

The following return of electoral expenses of candidates in respect of a by-election held on 21st May, 1958, are published in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927:—

WARD 2.

Hofmeyr, Stefanus Johannes.

Receipts: Nil.

Expenditure:

Printing and advertising ... 3 5 0

TOTAL ... 3 5 0

Wolfaart, Jakobus Johannes.

Receipts: Nil.

Expenditure:

Voters' rolls ... 0 15 0

Petrol and oil ... 2 9 0

TOTAL ... 3 4 0

W. J. R. APPELCRYN,

Returning Officer.

Municipal Offices,
Westonaria, 1st July, 1958.
(M.N. No. 17/1958.) 435—9

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT No. 71.

EIENDOMSBELASTING, 1958-1959.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Gesondheidskomitee van Witpoort No. 71, soos in die Waarderingslys voorkom opgelê is deur die Komitee, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, vir die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) Een pennie (1d.) in die pond (£1) oorspronklike belasting op die liggingswaarde; en
(b) vyf pennies (5d.) in die pond (£1) addisionele belasting op die liggingswaarde.

Die bovermelde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees op 1 Oktober 1958.

P. M. A. VAN ZYL,
Sekretaris.

Witpoort No. 71,
2 Julie 1958.

HEALTH COMMITTEE OF WITPOORT No. 71.

ASSESSMENT RATES, 1958-1959.

Notice is hereby given that the following rates on rateable property within the area of the Health Committee of Witpoort No. 71, according to the value appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Committee, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, in respect of the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land; and
(b) An additional rate of five pennies (5d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The rate hereby imposed will become due and payable on the 1st October, 1958.

P. M. A. VAN ZYL,
Secretary.

Witpoort No. 71,
2nd July, 1958.

439—9

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN 30 VT. DIENSPAD NYWERHEIDSDORP BOKSBURG-OOS UITBREIDING No. 2 EN GEDEELTE VAN GEDEELTE 51 (N GEDEELTE VAN GEDEELTE L) VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 4.

Kennis word hierby gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad voornemens is om behoudens die nodige toestemming van die Administrateur permanent vir alle verkeer te sluit:—

'n Gedeelte van 30 vt. dienspad, Nywerheidsdorp Boksburg-Oos Uitbreiding No. 2 en gedeelte van gedeelte 51 ('n gedeelte van Gedeelte L) van die plaas Rietfontein No. 4.

'n Plan wat die pad wat voorgestel word om gesluit te word, aantoon kan gedurende kantoorure ten kantore van die ondergetekende nagesien word. Besware, indien enige, teen die sluiting van bogenoemde pad en eise om vergoeding as gevolg van sodanige sluiting moet skriftelik aan die ondergetekende op of voor Woensdag, 10 September 1958 gerig word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 3 Julie 1958.
(No. 60.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF 30 FT. SERVICE ROAD, BOKSBURG EAST EXTENSION No. 2 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP AND PORTION OF PORTION 51 (A PORTION OF PORTION L) OF THE FARM RIETFONTEIN No. 4.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (1) of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Council, subject to the necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic:—

Portion of 30 ft. service road, Boksburg East Extension No. 2 (Industrial) Township and portion of Portion 51 (a portion of Portion L) of the farm Rietfontein No. 4.

A plan showing the road which it is proposed to close may be inspected during office hours at the office of the undersigned. Objections, if any, to the closing of the above road and claims for compensation in consequence of such closing, should be made, in writing, to the undersigned, on or before Wednesday, 10th September, 1958.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 3rd July, 1958.
(No. 60.) 442—9

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

WAARDERINGSLEYS, 1958/61.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die Munisipale gebied, nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend word in alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf in die genoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.

W. H. S. BRANDERS,
Stadsklerk/Tesourier.

Fochville, 30 Junie 1958.
(Kennisgewing No. 7/58.)

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE.

VALUATION ROLL, 1958/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll of all rateable property within the Municipal area, has now been completed and certified and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

W. H. S. BRANDERS,

Town Clerk/Treasurer.

Fochville, 30th June, 1958.

(Notice No. 7/58.) 437—9-16

MUNISIPALITEIT SILVERTON.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof wat saamgestel is om die Waarderingslys, opgestel vir die Munisipaliteit Silverton, in ooreweging te neem asook enige beswaar teen inskrywings in genoemde Lys, gehou sal word in die Raadsaal op Dinsdag, 22 Julie 1958, om 10 vm.

J. DE W. PRINSLOO,

Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Silverton, 2 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF SILVERTON.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court appointed to consider the Valuation Roll of the Municipality of Silverton, and any objections to entries in the said Roll, will be held in the Council Chamber on Tuesday, 22nd July, 1958, at 10 a.m.

J. DE W. PRINSLOO,

Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Silverton, 2nd July, 1958.

441—9

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om die volgende te wysig:—

Dorpsgronden Regulaties.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal ter insae lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Warmbad, Tvl.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Warmbad, Transvaal, 3 Julie 1958.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following:—

Town Lands Regulations.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Warmbaths, for a period of twenty-one days from date hereof.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Transvaal, 3rd July, 1958.

448—9

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 52 VAN 1958.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Hierby word kragtens artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge.

Deur skale 1 tot 7 van die elektrisiteitvoorsieningstarief insluitende die huidige heffing, te skrap en deur die volgende nuwe skale te vervang:—

Skaal 1.—Huishoudelike verbruik: Private huise, losieshuise, private hotelle, woonstelle, koshuise, liefdadigheidstehuise, geboue of afsonderlike afdelings van geboue uitsluitlik gebruik vir woondoeleindes, verpleeghuise en hospitale, sportklubs op munisipale grond geleë en geboue gebruik vir erediens of godsdiensonderyws.

Vir 'n verbruik van hoogstens 5 eenhede per maand per kamer, 7d. per „B.O.T.”-eenheid. Vir alle eenhede daarbo, verbruik gedurende dieselfde maand, 7/8d. per „B.O.T.”-eenheid. Minimum betaling per maand 7s. 6d. Die woordbepaling van „kamer” sal dieselfde as in die huidige verordeninge wees.

Skaal 2.—*Handel en Klein Kragverbruikers (tot 50 k.w.).*

(a) Eerste 150 kw.u per maand.....	7d./kw.u.
Volgende 450 kw.u per maand.....	4d./kw.u.
Volgende 450 kw.u per maand.....	4d./kw.u.
Volgende 800 kw.u per maand.....	1·5d./kw.u.
Res.....	1·125d./kw.u.

Minimum betaling per maand, 10s.

(b) *Winkelverligting.*

Van 7 nm. tot 5 vm..... ·75d. per eenheid.
Minimum betaling per maand, 10s.

Skaal 3.—*Nywerheid en Handel (oor 20 kw.).*

- (i) 'n Dienstarief van £5 per maand.
- (ii) 'n Aanvraag tarief teen 5·52d. vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kilowatt van die maksimum aanvraag per maand.
- (iii) 'n Eenheidstarief teen 0·225d. per eenheid elektrisiteit gedurende die maand gelewer.

Onderworpe aan die volgende:—

- (a) 'n Korting van 20 persent op die bedrag waarmee die gemiddelde van boegemelde tariewe £500 oorskry.
- (b) 'n Algemene korting van 4½ persent.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende gewone kantoorure in die Munisipale kantoor, Benoni, vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan ter insae lê.

Munisipale Kantoor, Benoni.
9 Julie 1958.

F. S. TAYLOR, Stadsklerk.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 52 OF 1958.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following by-laws:—

By-Laws Governing the Supply and Use of Electric Energy.

By the deletion of scales 1 to 7 of the electric light tariff including the existing surcharge and the substitution thereof of the following new tariff scales:—

Scale 1.—Domestic supply: Private houses, boarding houses, private hotels, flats, hostels, charitable homes, buildings or sections of buildings exclusively used for residential purposes, nursing homes and hospitals, sporting clubs on municipal ground and buildings used for worship and religious instruction:—

For a consumption up to 5 units per month per room, 7d. per B.O.T. unit. For the balance of units consumed during same month, 7s. 8d. per B.O.T. unit. Minimum charge 7s. 6d. per month. The definition of “room” to be the same as in the existing by-laws.

Scale 2.—*Commercial and Small Power (up to 50 k.w.).*

(a) First 150 kWh. per month.....	7d./kWh.
Next 450 kWh. per month.....	4d./kWh.
Next 800 kWh. per month.....	1·5d./kWh.
Remainder.....	1·125d./kWh.

Minimum charge 10s. per month.

(b) *Shop lighting.*

From 7 p.m. to 5 a.m..... ·75d. per unit.
Minimum charge 10s. per month.

Scale 3.—*Industrial and Commercial (above 20 k.w.).*

- (i) A service charge of £5 per month.
- (ii) A demand charge at the rate of 5·52d. multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum demand in the month.
- (iii) A unit charge at the rate of 0·225d. per unit of electricity supplied in the month.

Subject to the following adjustments:—

- (a) A discount of 20 per cent on the excess over £500 of the aggregate of the above charges.
- (b) A general discount of 4½ per cent.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 (twenty-one) days from date hereof.

Municipal Offices, Benoni.
9th July, 1958.

F. S. TAYLOR, Town Clerk.

STADSRAAD VAN KLERKSDORP. KENNISGEWING VAN EIENDOMS- BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Klerksdorp kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die volgende belastinge op die waardes, volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, t.w.:—

1. 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens inskrywings in die Waarderingslys.
2. 'n Addisionele belasting van vyf-en-n-driekwartpennie (5½d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens inskrywings in die Waarderingslys.
3. 'n Belasting van 'n halfpennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings volgens inskrywings in die Waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogenelde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1958, en die ander helfte op 31 Maart 1959.

In enige geval waar die belastinge hierby opgelê, nie op vervaldatum betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

J. C. LOUW,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 1 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 46/58.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP. NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Klerksdorp in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, viz:—

1. An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
2. An additional rate of five and three-quarter penny (5¾d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
3. A rate of one halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the value of improvements as appearing in the Valuation Roll.

The above rates shall become due and payable as to one half of the amount on the 31st October, 1958, and as to the remaining half of the 31st March, 1959.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. C. LOUW,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 1st July, 1958.
(Notice No. 46/58.)

425—9

STADSRAAD VAN EDENVALE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Edenvale, voorneme is om die Verkeersverordeninge

soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 352 van 6 September 1944, te wysig.

Die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die verskyning hiervan gedurende gewone kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

P. JOHAN VENTER,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 27 Junie 1958.
(Kennisgewing No. 1048/27/1958.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

PROPOSED AMENDMENT OF THE TRAFFIC BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Edenvale, to amend the Traffic By-laws published under Administrator's Notice No. 352 of 6th September, 1944.

The proposed amendments will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

P. JOHAN VENTER,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 27th June, 1958.
(Notice No. 1048/27/1958.)

417—9

STADSRAAD VAN PRETORIA.

AFKONDIGING VAN VERORDE- NINGE.

Hierby word kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om—

1. (a) Die Melkeryverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 457 van 24 Augustus 1927, te herroep; en om
(b) hersiene Melkeryverordeninge af te kondig.
2. Die Verordeninge betreffende Openbare Gesondheid van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Goewernementskennisgewing No. 958 van 1903, te wysig;
3. Die Pensiofondsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 848 van 1957, te wysig.

Afskrifte van die beoogde hersiene Verordeninge en Wysigings sal vir 21 dae lank van hierdie datum af ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

H. PREISS,
Stadsklerk.

1 Julie 1958.
(Kennisgewing No. 128 van 1958.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROMULGATION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given that the City Council of Pretoria proposes to—

1. (a) Repeal the Dairy By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 457 of 24th August, 1927; and to
(b) promulgate revised Dairy By-laws.
2. Amend the Public Health By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Government Notice No. 958 of 1903;
3. amend the Pension Fund By-laws published under Administrator's Notice No. 848 of 1957.

Copies of the proposed revised By-laws and Amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

1st July, 1958.
(Notice No. 128 of 1958.)

418—9

STADSRAAD VAN BARBERTON.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied volgens die Waarderingslys deur die Stadsraad van Barberton gehef sal word, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933 (soos gewysig), vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n addisionele belasting van een en drienewt pennies (1½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond.

Bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 15 Oktober 1958.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal gehef word op belastinge wat nie voor of op 15 Oktober 1958 betaal is nie, en geregtelike stappe sal onmiddellik teen wanbetalers gedoen word.

Belastingbetalers wat nie rekeninge vir bovermelde belastinge ontvang nie word nie van verantwoordelikheid vir betaling onthef nie en moet by die Stadstoesourier se Departement navraag doen aangaande die bedrag verskuldig.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 28 Junie 1958.
(22/1958.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Barberton in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (as amended), for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (c) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of one and threequarter pence (1¾d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates become due and payable on the 15th October, 1958.

Interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on rates not paid on or before 15th October, 1958, and summary legal proceedings will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are not relieved of liability for payment and should request details of amounts due at the Town Treasurer's Department.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 28th June, 1958.
(22/1958.)

414—9

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN DIE SANITASIE-
STEEG TUSSEN DIE TOWNSVIEW-
SKOOL EN ERWE Nos. 51 TOT 57,
TOWNSVIEW.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur indien dit vereis word, die steeg wat volledig in bygaande Bylae beskryf word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die steeg wat dit die voorneme is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 100, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of wat moontlik skadevergoeding sal eis indien die steeg

gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 9 September 1958, skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

D. ROSS BLAINE,
Adjunk-Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 9 Julie 1958.

BESKRYWING VAN DIE STEEG WAT
DIT DIE VOORNEME IS OM TE
SLUIT.

Sanitiere steeg, 12. Kaapse voet breed, tussen Standplase Nos. 51 tot 57 en Standplase Nos. 58 tot 64, Townsview, wat aan die westekant deur Phillipstraat en aan die oostekant deur Mabelstraat, Townsview, begrens word.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF
SANITARY LANE BETWEEN THE
TOWNSVIEW SCHOOL AND ERVEN
Nos. 51 TO 57, TOWNSVIEW.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of

the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic the lane more particularly described in the appended Schedule.

A plan showing the lane which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at Room, 100, Municipal Offices.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Johannesburg, not later than 9th September, 1958.

D. ROSS BLAINE,
Deputy Town Clerk.

Municipal Office,
Johannesburg, 9th July, 1958.

DESCRIPTION OF LANE WHICH IT IS
PROPOSED TO CLOSE.

A sanitary lane 12 Cape feet in width between Stands Nos. 51 to 57, and Stands Nos. 58 to 64, Townsview, bounded on the west by Phillip Street, and on the east by Mabel Street, Townsview Township.

416—9

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUM VIR DIE AAN-
NAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRA-
TEURSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PUBLI-
KASIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT.

Aangesien Maandag, 14 Julie 1958, 'n openbare vakansiedag is, sal die onderstaande sluitingsdatum van toepassing wees:—

Vir die *Offisiële Koerant* van Woensdag, 16 Julie 1958 moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Vrydag, 11 Julie 1958, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
4-11-18-25-2-9

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING DATE FOR THE
ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS,
ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC., FOR
INSERTION IN THE OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 14th July, 1958, is a public holiday the following closing date will apply:—

For the *Official Gazette* of Wednesday, 16th July, 1958, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Friday, 11th July, 1958.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserij-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.